

DAEWOO
INTERNATIONAL

DTC-410

**TELÉFONO DE HILOS
CORDED PHONE
TÉLÉPHONE FILAIRE
TELEFONE COM FIO**



**Manual de instrucciones • User manual
Manuel d'instructions • Manual de instruções**

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir el nuevo teléfono con identificación de llamadas y función de agenda. Este manual le permitirá familiarizarse con este teléfono. Para obtener el máximo provecho de su nuevo teléfono, le sugerimos que lea detenidamente este manual antes de utilizar el teléfono.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

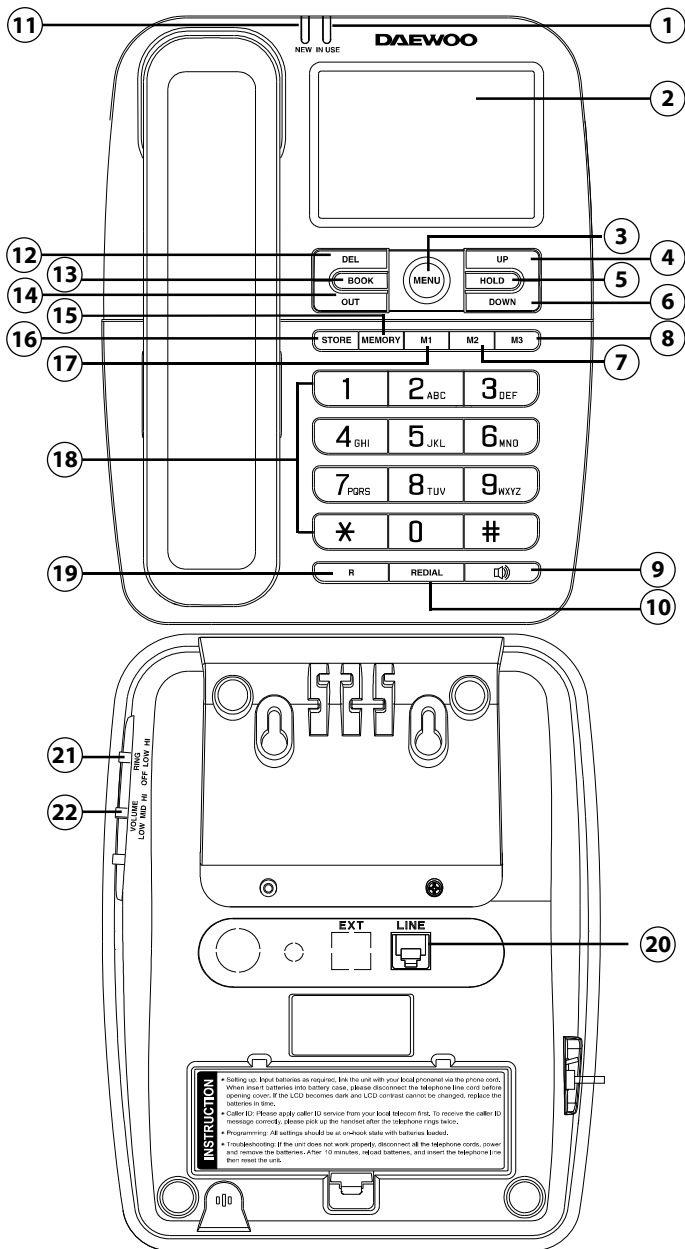
Cuando utilice el teléfono debería seguir siempre las siguientes precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y daños personales:

1. Lea, comprenda y respete todas las advertencias e instrucciones.
2. Desenchufe el producto de la toma de pared antes de llevar a cabo tareas de limpieza. No utilice productos de limpieza líquidos ni aerosoles. Utilice un paño suave humedecido para limpiar el teléfono.
3. No deje este producto sobre superficies inestables, ya que se podría caer y sufrir daños importantes.
4. No sobrecargue las tomas de pared ni los cables alargadores ya que podría provocar un incendio o descarga eléctrica.
5. En ningún caso introduzca objetos extraños en el interior de este producto a través de las ranuras ya que podrían afectar a puntos eléctricos peligrosos o generar cortocircuitos que podrían dar lugar a un incendio o descarga eléctrica. No derrame nunca ningún tipo de líquido sobre el producto.
6. Evite mover o desconectar la unidad durante tormentas fuertes, ya que existe un riesgo remoto de descarga eléctrica debido a la existencia de rayos y truenos.
7. Solamente personas cualificadas deberían abrir el teléfono, en caso de avería envíe la unidad al servicio técnico.

CARACTERÍSTICAS

- Llamada en espera
- Sistema compatible con el identificador de llamadas FSK/DTMF
- Idiomas seleccionables: inglés, francés, español, italiano, alemán, turco, danés y griego. El idioma predeterminado es el inglés
- Pantalla LCD con 16 dígitos y 16 caracteres
- Memoria dinámica para llamadas entrantes: 102 con números de 16 dígitos y nombres de 8 caracteres como máximo
- Agenda con 99 entradas, cada una con números de 16 dígitos y nombres de 16 caracteres como máximo
- 16 llamadas salientes, cada una con números de 16 dígitos
- 3 memorias de una pulsación y 10 memorias de dos pulsaciones
- 8 timbres seleccionables
- Filtrado de códigos regionales de 6 dígitos
- Código de larga distancia de 6 dígitos disponible
- Contraste ajustable de la pantalla LCD
- Funciones de premarcado y edición
- Función de llamada directa
- Tiempo R 100 ms)
- Modo de marcado por tono
- Música de espera
- Funciones R y remarcar
- Altavoz con marcado y conversación
- Temporizador de duración de llamada
- Pantalla LCD con retroiluminación
- Volumen ajustable del tono de llamada
- Volumen ajustable del altavoz manos libres
- Instalable sobre mesa/en pared
- Indicadores LED de llamada nueva y en uso

DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES



- 1. LED EN USO
- 2. LCD
- 3. MENÚ
- 4. ARRIBA
- 5. EN ESPERA
- 6. ABAJO
- 7. M2
- 8. M3
- 9. H.F.
- 10. REMARCAR
- 11. LED NUEVO
- 12. BORRAR
- 13. AGENDA
- 14. SALIR
- 15. MEMORIA
- 16. GUARDAR
- 17. M1
- 18. TECLAS NUMÉRICAS
- 19. R
- 20. LÍNEA
- 21. TONO DE LLAMADA (APAGADO/BAJO/ALTO)
- 22. VOLUMEN (APAGADO/BAJO/ALTO)

INICIO

1. La unidad necesita 3 pilas tipo AA de 1,5 V. Abra el compartimento de las pilas e introdúzcalas con la polaridad correcta, a continuación cierre el compartimento (se recomienda utilizar pilas alcalinas). Una vez insertadas las pilas, en la pantalla debería aparecer la hora.
2. Inserte un extremo del cable de alimentación al conector de la base y el otro extremo, a la toma mural del intercambiador.
3. Conecte el terminal y la unidad mediante cable en espiral.
4. Ajuste el modo de marcado en función de las directrices de su empresa local de telecomunicaciones.
5. Solicite a la empresa local de telecomunicaciones la identificación de llamadas.

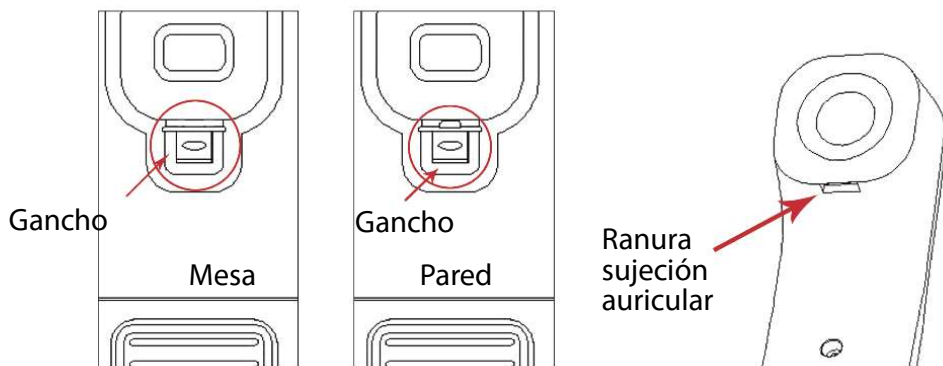
MONTAJE MURAL

Instalación en montaje mural

1. El teléfono se puede instalar en una pared. Marque en la pared dos puntos a una distancia de 52 mm entre sí. Perfore los orificios en la pared. Inserte los tacos y los tornillos (no incluidos) y cuelgue la base del teléfono; para ello, inserte los tornillos en las ranuras para montaje mural que encontrará en la parte trasera de la base del teléfono. Si es necesario, ajuste los tornillos.



2. Modifique la posición del gancho del terminal de la posición para mesa a la posición para pared. Separe el gancho de la base, gírelo 180 grados y déjelo de nuevo sobre la base. Coloque el terminal sobre la base con el gancho de la base dispuesto de modo que se ajuste a la ranura que encontrará debajo del auricular del terminal.




USO NORMAL

RECIBIR UNA LLAMADA



Desde el terminal

1. Coja el terminal y hable.
2. Para finalizar la llamada, vuelva a colocar el terminal sobre la base.

Cambio a altavoz durante una llamada

1. Cuando utilice el terminal, pulse  y coloque el terminal sobre la base.
2. Para finalizar la llamada, vuelva a pulsar .

Desde el altavoz

1. Cuando suene el teléfono, pulse la tecla  y hable.
2. Para finalizar la llamada, vuelva a pulsar .



Nota: La identificación de llamadas transmite el mensaje entrante entre el primer y el segundo tono. Responda a la llamada tras el segundo tono si quiere ver quién llama antes de coger el teléfono.

REALIZAR UNA LLAMADA


Desde el terminal

1. Coja el terminal. Cuando oiga el tono de marcado, marque el número deseado.
2. El teléfono contabilizará el tiempo de conversación tras 6 segundos. Para finalizar la llamada, vuelva a colocar el terminal sobre la base.

Desde el altavoz

1. Pulse  cuando oiga el tono de marcado, marque el número deseado.
2. El teléfono empezará a contabilizar el tiempo de conversación tras 6 segundos.
3. Para finalizar la llamada, vuelva a pulsar .

Función de premarcado

1. Con el terminal está en la base, marque el número utilizando las teclas numéricas.
2. Si comete algún error, utilice la tecla **DEL** para editarlo.
3. Pulse  o coja el terminal y el número se marcará automáticamente.

Remarcar

1. Coja el terminal o pulse la tecla . Pulse la tecla **REDIAL** y se volverá a marcar el último número marcado.

AJUSTES DEL MENÚ

Con el teléfono colgado, pulse **MENU** para acceder a los ajustes del menú, en la pantalla LCD aparecerá **VER MENÚ** ↑↓. Pulse las teclas **UP** o **DOWN** para seleccionar entre las distintas opciones.

Cuando seleccione una opción, vuelva a pulsar **MENU** para acceder a su ajuste. Cuando haya terminado, pulse de nuevo **MENU** para confirmar y pasar a otra opción. En cualquier momento, puede pulsar **BOOK** una o varias veces para salir del menú actual.

Nota: El sistema se desconectará si transcurren más de 15 segundos entre pulsaciones de teclas.

A continuación se detallan los ajustes de las diferentes opciones:

• Idioma

1. Con el teléfono colgado, pulse **MENU** y luego **UP** una vez, en la pantalla LCD se mostrará **SELECCIÓN IDIOMA**.
2. Pulse **MENU**, en la pantalla podrá leer **ENGLISH** como idioma por defecto del menú.
3. Pulse las teclas **UP** o **DOWN** para seleccionar el idioma que desee y luego pulse **MENU** para confirmar su selección.

• Códigos regionales

1. Con el teléfono colgado, pulse **MENU** y luego **UP** dos veces, en la pantalla LCD se mostrará **CÓDIGO REGIONAL**.
2. Pulse **MENU** y en la pantalla aparecerá ----- (o el código regional predeterminado) con el primer ' - ' parpadeando. Si ya ha ajustado el código regional, en la pantalla se mostrará el código predeterminado y el primer código parpadeará.
3. Pulse las teclas **UP** o **DOWN** para editar del 0 al 9, y luego pulse de nuevo **MENU** para confirmar.
4. Proceda según se ha indicado para ajustar el resto. El código regional puede tener un total de 6 dígitos. El teléfono filtrará automáticamente el código regional cuando reciba una llamada cuyos primeros dígitos coincidan con el código regional.

• Código de larga distancia

1. Con el teléfono colgado, pulse **MENU** y luego **UP** tres veces, en la pantalla LCD se mostrará **ACCESO L. DIST.**
2. Pulse **MENU** y en la pantalla aparecerá ----- (o el código que ajustó por última vez) con el primer ' - ' parpadeando. Si ya ha ajustado el código de larga distancia, en la pantalla se mostrará el código predeterminado y el primer código parpadeará.
3. Pulse las teclas **UP** o **DOWN** para editar del 0 al 9, y luego pulse de nuevo **MENU** para confirmar. Proceda según se ha indicado para ajustar el resto. Tras ajustar el código de larga distancia, pulse dos veces la tecla **REDIAL** para marcar el número con el código de larga distancia.

Después de configurar el código de larga distancia, revise la lista de llamadas entrantes y presione la tecla **REDIAL** dos veces para marcar el prefijo de larga distancia para los casos de devolución de llamada.

• Fecha/hora

1. Con el teléfono colgado, pulse **MENU** y luego **UP** cuatro veces, en la pantalla LCD se mostrará **HORA/FECHA**.
2. Pulse **MENU**, los dígitos del año parpadearán. Pulse las teclas **UP** o **DOWN** para cambiar el año (la unidad es 1), a continuación pulse **MENU** para confirmar y acceder al ajuste del mes.
3. Repita las operaciones para ajustar el mes, el día, la hora y los minutos. La pantalla LCD mostrará automáticamente el correspondiente día de la semana. La fecha y hora actuales suelen actualizarse mediante la señal del identificador de llamadas, mientras que el ajuste del año permanece invariable. La señal de llamada DTMF no tiene ningún efecto sobre el ajuste de la fecha y la hora.

• Contraste de la pantalla LCD

1. Con el teléfono colgado, pulse **MENU** y luego **UP** cinco veces, en la pantalla LCD se mostrará **AJUSTE CONTRASTE**.
2. Pulse **MENU** y en la pantalla aparecerá **CONTRASTE3** para indicar que el ajuste por defecto del contraste es 3 (nivel medio).
3. Pulse las teclas **UP** o **DOWN** para seleccionar el nivel que le resulte más confortable entre 5 niveles disponibles, y pulse **MENU** para confirmar.

• Llamada directa

1. Con el teléfono colgado, pulse **MENU** y luego **UP** seis veces, en la pantalla LCD se mostrará **LLAMADA DIRECTA**.
2. Pulse **MENU** y en la pantalla aparecerá **LLAM. DIRECTA NO** para indicar que el valor por defecto es **LLAM. DIRECTA NO**.
3. Pulse las teclas **UP** o **DOWN** para activar la llamada directa (Sí) y pulse **MENU**, a continuación introduzca el número de llamada directa y pulse **MENU** para confirmar. Una vez ajustado y activado el número de llamada directa, el teléfono marcará el número de llamada directa cuando usted descuelgue el terminal o pulse cualquier tecla excepto **MENU** y la tecla **STORE**.

Nota: Para desactivar esta función, repita los pasos anteriores para ajustar **LLAM. DIRECTA NO** y pulse **MENU** para confirmar.

• Timbre

1. Con el teléfono colgado, pulse **MENU** y luego **UP** siete veces, en la pantalla LCD se mostrará **TIMBRE**.
2. Pulse **MENU** y en la pantalla aparecerá **TIMBRE 1** para indicar que el timbre por defecto es el primero.
3. Pulse las teclas **UP** o **DOWN** para seleccionar su timbre preferido entre los 8 disponibles, y pulse **MENU** para confirmar.

Nota: La línea telefónica debe estar conectada antes de configurar la melodía del timbre. Después de seleccionar una melodía de timbre, se previsualizará en el teléfono. Cuando finalice la vista previa de la melodía de timbre, presione **UP** o **DOWN** para seleccionar la siguiente melodía de timbre.

• Añadir una entrada nueva a la agenda

1. Con el teléfono colgado, pulse **MENU** y luego **UP** ocho veces, en la pantalla LCD se mostrará **AGENDA**.
2. Pulse **MENU**, introduzca el número de teléfono mediante las teclas numéricas y pulse **MENU** para confirmar.
3. Introduzca el nombre con la ayuda de las teclas **UP** o **DOWN** para mover el cursor y **DEL** para corregir.
4. Pulse **MENU** para confirmar y pasar a la siguiente entrada de número.

Nota: Puede presionar las teclas numéricas varias veces para introducir un nombre. Por ejemplo, si desea grabar el nombre "JACK", debe: presionar la tecla 5 una vez, la tecla 2 una vez, la tecla 2 tres veces, la tecla 5 dos veces.

La disposición del alfabeto en las teclas es la siguiente:

1	2 ABC	3 DEF
4 GHI	5 JKL	6 MNO
7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ

Nota 1: Copiar llamadas entrantes en la agenda: pulse **UP** o **DOWN** para revisar una llamada entrante, pulse **STORE** y **BOOK**, edite el número y vuelva a pulsar **STORE** para introducir el nombre, utilice las teclas alfanuméricas para editar el nombre con la ayuda de la tecla **DEL** para borrar, y pulse **STORE** para confirmar.

Nota 2: En la sección "**REVISAR, MARCAR Y BORRAR ENTRADAS DE LA AGENDA**" se explica cómo acceder a las operaciones deseadas.

• Editar entradas de la agenda

Con el teléfono colgado, pulse **MENU** y luego **UP** nueve veces, en la pantalla LCD se mostrará **MODIFICAR AGENDA**. Pulse **MENU** e introduzca el primer carácter del nombre de la entrada que desea editar, pulse la tecla **MENU** para confirmar, en la pantalla LCD se mostrará el primer carácter. El resto del proceso de edición es el mismo que el que se utiliza para añadir una entrada nueva. También puede pulsar las teclas **UP** o **DOWN** para localizar las entradas una a una sin introducir el primer carácter del nombre.

DESCRIPCIÓN DE FUNCIONES Y OPERACIONES

REVISAR, RELAMAR Y BORRAR LLAMADAS ENTRANTES


• Mensaje del identificador de llamadas

Cuando reciba una llamada entrante de señal FSK o DTMF, la unidad mostrará el número de teléfono junto con la información siguiente: nombre de la persona que llama, fecha y hora de la llamada, y un número de serie. Los números nuevos incluirán el icono "**NUEVO**" y los números repetidos, el icono "**REP**". "**LLAMADA PRIVADA**" aparecerá cuando la persona que llama prefiere que su número sea oculto. "**FUERA DE ÁREA**" indica que la llamada procede de un área donde no se suministra el servicio de identificación de llamadas.


La fecha y hora actuales se actualizarán mediante la señal del identificador de llamadas FSK, mientras que el ajuste del año permanece invariable. La señal del identificador de llamadas DTMF no modificará el ajuste de la fecha y la hora, ya que solo contiene el número de la persona que llama.

Si no hay ningún nombre en la señal del identificador de llamadas, pero su agenda contiene el nombre de este número, el nombre de la agenda se asociará a esta llamada.

• **Revisar:** Con el teléfono colgado o descolgado, pulse **UP** o **DOWN** para revisar los registros de llamadas entrantes, en los que constan el nombre, el número y la fecha y hora de la llamada. Para desplazarse rápidamente, pulse y mantenga pulsadas las teclas **UP** o **DOWN** durante 4 segundos.

- **Rellamar:** Para volver a llamar al número de una llamada entrante, descuelgue el terminal o pulse la tecla  o bien **REDIAL** directamente en caso de un número de llamada local, o pulse dos veces **REDIAL** en caso de números de llamadas de larga distancia para encabezar el número con el código de larga distancia.
- **Borrar:** Para revisar una llamada entrante que desee borrar, pulse la tecla **DEL** o mantenga pulsada la tecla **DEL** durante 4 segundos para borrar todas las llamadas entrantes.


REVISAR, RELAMAR Y BORRAR LLAMADAS SALIENTES

- **Revisar:** Con el teléfono colgado o descolgado, utilice **OUT** para revisar los registros de llamadas salientes, en los que constan el número de la llamada y el tiempo de conversación. Para desplazarse rápidamente, pulse y mantenga pulsadas las teclas **UP** o **DOWN** durante 4 segundos.
- **Marcar:** Con el teléfono colgado, si desea volver a marcar el número de una llamada saliente, descuelgue el terminal o pulse la tecla  o bien directamente **REDIAL**.
- **Borrar:** Para revisar una llamada saliente que desee borrar, pulse la tecla **DEL** o mantenga pulsada la tecla **DEL** durante 4 segundos para borrar todas las llamadas salientes.


REVISAR, MARCAR Y BORRAR ENTRADAS DE LA AGENDA

- **Revisar:** Con el teléfono colgado o descolgado, pulse la tecla **BOOK**, en la pantalla LCD aparecerá **INTR PREFIJO**, introduzca la primera letra del nombre para localizar la entrada. O bien mantenga pulsada la tecla **BOOK** o pulse una vez **BOOK** y luego **UP** o **DOWN** para revisar las entradas de la agenda una por una.

Para desplazarse rápidamente, pulse y mantenga pulsadas las teclas **UP** o **DOWN** durante 4 segundos.


- **Marcar:** Para marcar un número de la agenda, descuelgue el terminal o pulse  o bien directamente **REDIAL**.
- **Borrar:** Para revisar una entrada de la agenda que desee borrar, pulse la tecla **DEL**.

MEMORIA DE UNA PULSACIÓN

- **Guardar:** Con el teléfono colgado, premarque un número de teléfono o revise un número de llamada, a continuación pulse la tecla **STORE** y luego **Mi(i=1~3)**.
- **Comprobar y marcar:** Con el teléfono colgado, pulse la tecla **Mi(i=1~3)** para comprobar el número guardado, a continuación descuelgue el terminal opulse la tecla  o bien **REDIAL** para marcarlo. Con el teléfono descolgado, pulse **Mi(i=1~3)** para marcar directamente el número guardado.

Nota: Los números de la memoria de una pulsación no se pueden eliminar. Solo puede sobrescribir el número anterior con el nuevo número.

MEMORIA DE DOS PULSACIONES

- **Guardar:** Con el teléfono colgado, premarque un número de teléfono o revise un número de llamada, a continuación pulse la tecla **STORE** y luego una de las teclas numéricas del 0 al 9.
- **Comprobar y marcar:** Con el teléfono colgado, pulse la tecla **MEMORY** y una de las teclas numéricas del 0 al 9 para comprobar el número guardado en la dirección correspondiente, a continuación descuelgue el terminal o pulse  o bien **REDIAL** para marcarlo. Con el teléfono descolgado, pulse **MEMORY** y una de las teclas digitales 0~9 para marcar directamente el número guardado.


Nota: Los números de la memoria de dos pulsaciones no se pueden eliminar. Solo puede sobrescribir el número anterior con el nuevo número.

MÚSICA DE ESPERA

Cuando hable por el terminal, pulse la tecla **HOLD** para activar el modo de espera y la música de espera. En el modo de espera:


1. Pulse **HOLD** para desactivar el modo de espera y continuar con la conversación por el terminal.
2. O bien cuelgue el terminal para activar el modo manos libres.

Cuando hable en modo manos libres, pulse **HOLD** para activar el modo de espera y la música de espera. En el modo de espera:

1. Descuelgue el terminal para hablar por él.
2. Pulse **HOLD** o bien  para salir del modo de espera y hablar en modo manos libres.

Nota: Al descolgar el teléfono paralelo, la música del teléfono se detendrá automáticamente y se activará el modo colgado, pero recuerde que es mejor no utilizar el paralelo si las pilas no están instaladas.

DETECCIÓN DE BATERÍA BAJA

Cuando la tensión es inferior a 3,9 V, en la pantalla LCD aparece el icono "" para recordar al usuario que debe cambiar las pilas.

CONTROL DEL VOLUMEN DEL TIMBRE

Deslice el interruptor **RING (Hi/Lo/Off)** que encontrará en la parte superior de la base para ajustar el volumen del timbre.

CONTROL DEL VOLUMEN DEL ALTAVOZ

Deslice el interruptor **VOLUME (Hi/Mid/Lo)** que encontrará en la parte superior de la base para ajustar el volumen del manos libres.

FUNCIÓN R

Si al marcar un número la línea está ocupada, puede pulsar la tecla **R** para marcarlo de nuevo.

RETROILUMINACIÓN DE LA PANTALLA LCD

La retroiluminación de la pantalla LCD se activa al recibir una llamada entrante, al marcar, al pulsar cualquier tecla o cuando la música de espera está activada. Se apaga tras 15 segundos si no se efectúa ninguna operación y después de 60 segundos atender una llamada entrante.

Nota: Si las pilas no tienen carga, la pantalla LCD no se iluminará.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

? Sin recepción

+ Compruebe si el terminal está en la base o si el cable de alimentación está roto.

? Pilas con óxido o fugas

+ Retire el óxido. Si las pilas presentan fugas, sustitúyalas por otras nuevas.

? Ruido

+ Compruebe si el conector presenta humedad o corrosión, y en caso afirmativo, cámbielo.

? Suena una vez y luego se desconecta al recibir una llamada. La función de marcado está disponible.

+ Compruebe si el conector está en un entorno húmedo.

+ Compruebe si se están utilizando demasiados alargadores o si la calidad del alargador es suficientemente buena; sustituya el alargador si es necesario.

? La pantalla LCD se apaga

+ Compruebe el ajuste del contraste de la pantalla LCD o la carga de la batería. Ajuste el contraste. Si la pantalla LCD sigue apagándose, cambie las pilas.

? Fallan la mayoría de las funciones

+ Compruebe si la batería está baja y si es necesario cambie las pilas. Si la batería es normal, desenchufe los cables, extraiga las pilas y vuelva a introducirlas 10 minutos después.

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Este símbolo indica que este producto cumple con la directiva europea 2002/96/CE.



No deseche este producto junto con la basura normal, debe depositarlo en un lugar de recogida de productos eléctricos y electrónicos.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD****DECLARANTE**

Nombre: MASATS COLORING, S. L. U.
Domicilio: C/ Metalurgia, 38-42, 2ª planta - 08038 Barcelona
Teléfono: 93 291 05 05 Fax: 93 291 05 47
CIF: B-61666913

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Nombre: TELÉFONO DE HILOS
Marca: Daewoo
Modelo: DTC-410

Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos:

EN 301 489-6 V.1.3.1 (2008-08)
EN 301 489-1 V.1.9.2 (2011-09)
EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1:2010 + A12:2011
EN 301 406 V2.1.1 (2009-07)

Información adicional: De acuerdo con las disposiciones de la Directiva 2014/53/EU, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, (transpuesta a la legislación española mediante Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre de 2000).

Barcelona, 18 de enero de 2021

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Sergi Rigat'.

D. Sergi Rigat
Director de Marketing

GARANTIA

Masats Coloring, en cumplimiento con lo establecido por la Ley de Protección al Consumidor (Ley 23/2003 de 10 /07/2003), ofrece Garantía al Cliente en España y Portugal (Península y Baleares), para todos sus productos de la marca bajo las siguientes condiciones:

A. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos 15 DÍAS desde la fecha de venta al cliente final SERÁN CAMBIADOS POR OTRO, cuando:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.
4. Sea devuelto al punto de venta donde se adquirió, con su embalaje original en perfecto estado, completo con todos sus accesorios y manuales, y acompañado de la factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca tipo del producto y la fecha de venta.

B. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos DOS AÑOS desde su fecha de venta, serán reparados o cambiados por otro, siempre que:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.

4. Sea devuelto al servicio técnico de Masats Coloring al punto de venta donde se adquirió, con embalaje adecuado y acompañado de la factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca y tipo del producto, la fecha de venta y el nombre y dirección del establecimiento vendedor así como una explicación de la avería detectada.

Excepción: Los componentes adicionales de los productos sujetos a desgaste natural debido a su uso como adaptadores AC, baterías, mandos a distancia, auriculares..., quedan excluidos de esta garantía.

Será responsabilidad exclusiva del usuario el envío del producto en las condiciones adecuadas para evitar daños durante el transporte.

Masats Coloring se reserva el derecho a dictaminar sobre el estado de los productos averiados o defectuosos que le sean remitidos. En caso de reclamación serán de competencia exclusiva los Tribunales de la ciudad de Barcelona.

Datos contacto SAT España (Para productos adquiridos en España):

HELP S.A.T. e-mail: tecnico@helpsat.es

INTRODUCTION

Thank you for your purchasing our newest Caller ID telephone with Phonebook. This manual is designed to familiarize you with this phone.

To get the maximum use from your new phone, we suggest that you read this Instruction Manual carefully before operating it.

SAFETY INSTRUCTION

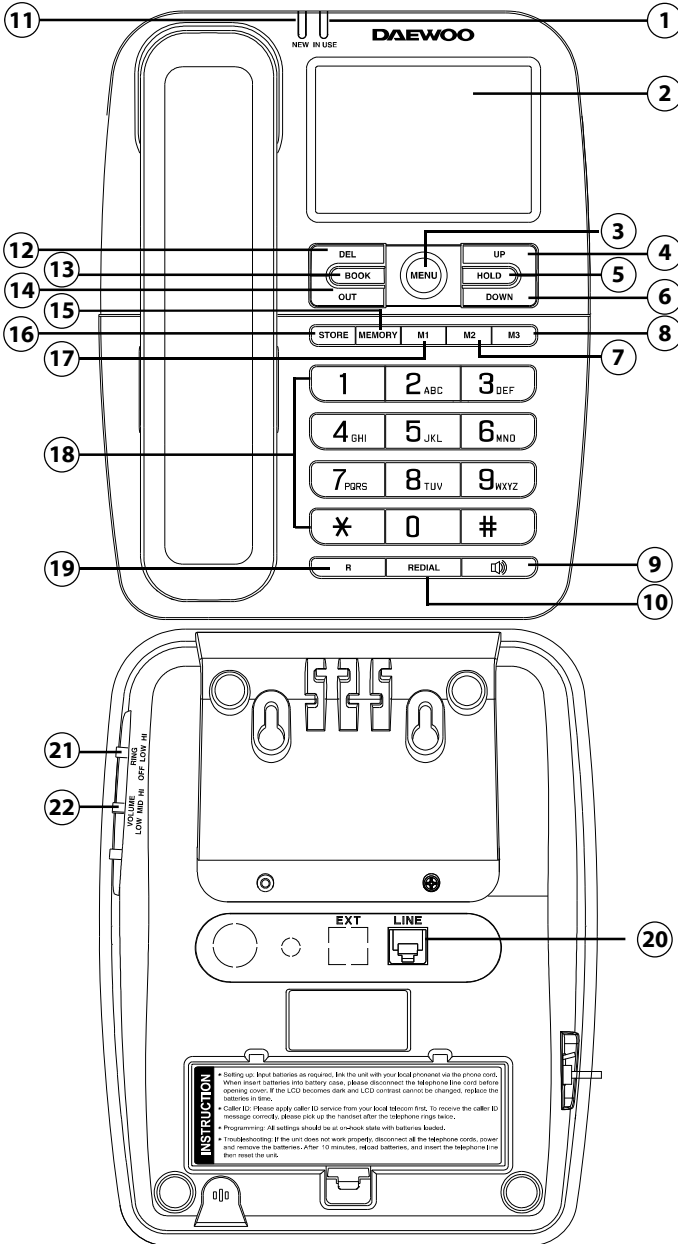
When using your telephone equipment, the following basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons:

1. Read and understand all instructions
2. Follow all warnings and instructions.
3. Unplug the product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use damp cloth for cleaning.
4. Do not place this product on an unstable cart, stand or table. The product may fall, causing damage to the phone.
5. Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in the risk of fire or electric shock.
6. Never push objects of any kind into this product through cabinet slots as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a risk of fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
7. Do not use this telephone during an electrical storm, there may be a remote risk of electronic shock from lightning and thunder.

FEATURES

- Call waiting
- FSK/DTMF Caller ID * system compatible
- Language selectable: English / French / Spanish / Italian / German / Turkish / Danish / Greek. Default language is english.
- LCD display with 16 digits and 16 characters
- Dynamic memory for incoming calls: 102 each with maximum 16-digit numbers & 8-character names
- 99 phonebook entries, each with maximum 16 digit numbers and maximum 16 character names
- 16 outgoing calls, each with 16-digit numbers
- 3 one-touch memories and 10 two-touch memories
- 8 selectable ring melodies
- 6 digit area code filtering
- 6 digit long distance code available
- Adjustable LCD contrast
- Pre-dialing and edit function
- Baby call function
- Flash time 100ms)
- Tone dialling mode
- Music on hold
- Flash and redial function
- Speakerphone with dialing and speaking
- Call duration timer
- LCD backlight display
- Adjustable ringer volume
- Adjustable hands free speaker volume
- Desk/wall mountable
- NEW CALL and IN USE LED indicators

LOCATION DESCRIPTION



1. IN USE LED
2. LCD
3. MENU
4. UP
5. HOLD
6. DOWN
7. M2
8. M3
9. H.F.
10. REDIAL
11. NEW LED
12. DEL
13. BOOK
14. OUT
15. MEMORY
16. STORE
17. M1
18. NUMERICAL KEY
19. R
20. LINEA
21. RING (OFF/LOW/HI)
22. VOLUME (OFF/LOW/HI)

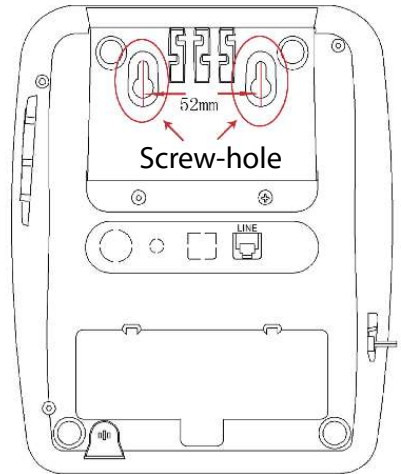
GETTING STARTED

1. The unit requires 3×1.5V AA batteries. Open the battery compartment cover and insert the batteries in the right polarity, then close the cover (Proposal using alkaline battery). There should be time display on the liquid crystal screen after the batteries are inserted.
2. Insert one end of the line cord to the line jack of the base and the other end to the wall outlet of exchanger.
3. Connect the handset and the unit with coiled line.
4. Setting the dialing mode to correct mode according to the directions from your local telecom.
5. Apply for the caller ID from your local telecom office.

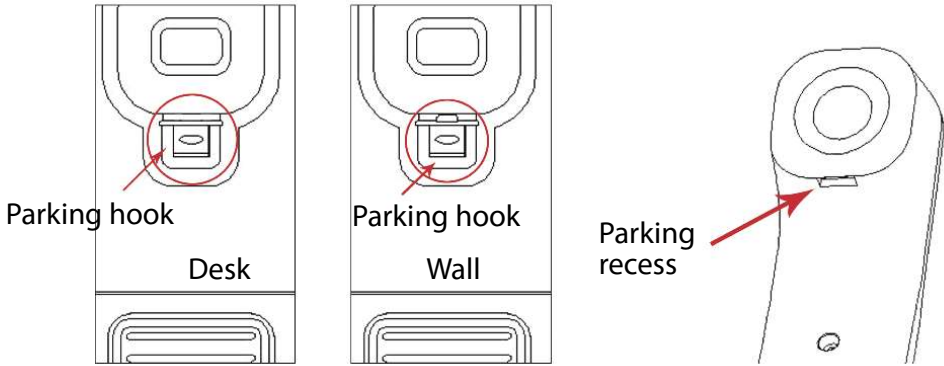
WALL MOUNTING

Wall mount installation

1. The telephone can be wall mounted. Mark two points 52mm apart on the wall. Drill holes into the wall 52mm apart. Insert plugs and screws (not included) in the wall and clip in the telephone base by inserting the screws into the wall mount slots at the back of the telephone base. Adjust the screws if necessary.
2. Modify the position of the handset hook from desk position to wall position. Please slid out the parking hook in the base, turned it 180 degrees and slid back in the base.



Place the handset on the cradle with the parking hook on the cradle arranged to fit in the parking recess under the earpiece on the handset.





NORMAL USAGE

RECEIVING A CALL



From handset

1. Pick up the handset and talk to the other party.
2. To end the call, return the handset to the base.

Switching to speakerphone while on a call

1. When using the handset, press  key and return the handset to the base.
2. To end the call, press  key again.

From speakerphone

1. When the telephone rings, press  key and talk to the caller.
2. To end the call, press  key again.



Note: Caller ID transmits the incoming message between the first ring and the second ring. Answer phone after the second ring if you wish to view before answering the call.

MAKING A CALL


From handset

1. Pick up the handset. When you hear the dial tone, dial the desired number.
2. The phone will time the conversation after 6 seconds. To end the call, return the handset to the base.

From Speakerphone

1. Press  key When you hear the dial tone, dial the desired number.
2. The phone will start to time the conversation after 6 seconds.
3. To end the call, press  key again.

Pre-dialing function

1. When the handset is on the base, dial the desired number using numerical key.
2. If there are mistakes, use the **DEL** key to edit.
3. Press  key or pick up the handset and the number will be dialed automatically.

Redial

1. Pick up the handset or press  key. Press **REDIAL** key, the last dialed number will be dialed again.

MENU SETTING

In on-hook state, press **MENU** to enter menu settings, LCD will display **VIEW MENU** ↑↓. Press **UP** or **DOWN** key to select among different items.

When you choose one item, press **MENU** again to go into its setting. After finishing with one item, press **MENU** again to confirm and move to another item. Press **BOOK** key once or more times to exit the current menu at any time.

Note: The system will time out if you leave more than 15 seconds between key presses.

The settings of different items are shown in detail as follows:

• Language

1. At on-hook state, press **MENU** key then press **UP** key once, LCD will display **SELECT LANGUAGE**
2. Press **MENU**, you will see **ENGLISH** displayed on LCD as default menu language setting.
3. Press **UP** or **DOWN** key to select the language as required, and press **MENU** to confirm your selection.

• Area code settings

1. At on-hook state, press **MENU** key then press **UP** key twice, LCD will display **SET AREA CODE**
2. Press **MENU**, you will see ----- displayed on LCD (or the preset area code) and the first ' - ' flashing. If you have already set the area code, LCD will display the preset code and the first code will flash.
3. Press **UP** or **DOWN** key to edit from 0 to 9, and then press **MENU** again to confirm.
4. Advance as above to set the rest. Total 6 digits area code can be set.

The phone will auto-filter the area code when receiving an incoming call which the first digits are same as area code.

• Long distance code setting

1. At on-hook state, press **MENU** key then press **UP** key three times, LCD will display **LONG DIST ACCESS**.
2. Press **MENU**, you will see ----- displayed on LCD (or the code you set last time) and the first ' - ' flashing. If you have already set the long distance code, LCD will display the preset code and the first code will flash.
3. Press **UP** or **DOWN** key to edit from 0 to 9, and then press **MENU** again to confirm. Advance as above to set the rest. After setting long distance code, press **REDIAL** key twice to dial out the number ahead with the long distance code in calling back situation.

After setting long distance code, please review the incoming call list and press **REDIAL** key twice to dial out the number ahead with the long distance code in calling back situation.

• Date/Time setting

1. At on-hook state, press **MENU** key then press **UP** key four times, LCD will display **DATE/TIME**.
2. Press **MENU**, the year digits will flash. Press **UP** or **DOWN** key to change the year (STEP is 1), then press **MENU** to confirm and enter the setting of month.
3. Repeat the operations to set the month, day, hour and minute by turn. LCD will automatically display the corresponding day of the week.

The current date and time will usually be updated by the Caller ID signal while the year setting remains unchanged. DTMF call signal have no effect to the setting of date and time.

• LCD contrast setting

1. At on-hook state, press **MENU** key then press **UP** key five times, LCD will display **CONTRAST ADJUST**.
2. Press **MENU** and you will see **CONTRAST 3** on LCD to indicate the default contrast set is at 3 (medium).
3. Press **UP** or **DOWN** key to select the comfortable level among 5 levels, and press **MENU** to confirm.

• Baby call setting

1. At on-hook state, press **MENU** key then press **UP** key six times, LCD will display **BABYCALL**.
2. Press **MENU** and you will see **BABYCALL OFF** displayed on LCD to indicate the default is **BABYCALL OFF**.
3. Press **UP** or **DOWN** key to turn it **ON** and press **MENU**, then input the **BABYCALL** number, press **MENU** to confirm.
After you set baby call number and set baby call to ON, then the phone will dial out the baby call number when you pick up the handset or press any key except **MENU** and **STORE** key.

Note: To turn off this function, repeat the above steps to set **BABYCALL OFF** and press **MENU** to confirm.

• Ring melody setting

1. At on-hook state, press **MENU** key then press **UP** key seven times, LCD will display **RING MELODY**
2. Press **MENU** key and you will see **RING MELODY 1** displayed on LCD to indicate the default ring melody is the first one.
3. Press **UP** or **DOWN** key to select your favorite melody among 8 kinds, and press **MENU** to confirm.

Note: The telephone line must be connected before setting the Ring melody. After selected a Ring melody, it will be previewed on the phone. When the ring melody preview is finish, press **UP** or **DOWN** key to select the next ring melody.

• Adding new item to phone book

1. At on-hook state, press **MENU** key then press **UP** key eight times, LCD will display **PHONEBOOK INPUT**
2. Press **MENU**, then input the telephone number using numerical key and confirm by pressing **MENU**
3. Input the name while using **UP** or **DOWN** key to move the cursor and **DEL** to correct.
4. Press **MENU** to confirm and come to the next group number input.

Note: You can press number keys many times to input the name in English. For example, if you want to input the name "JACK", you should: press 5 key once, 2 key once, 2 key three times, 5 key twice.

The alphabet on the key button arrangement as follow:

1	2 ABC	3 DEF
4 GHI	5 JKL	6 MNO
7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ

Note 1: Copy incoming calls to phonebook: Press **UP** or **DOWN** key to review an incoming call, press **STORE** and **BOOK** key, then edit the number, then press **STORE** key again to enter name input, use alphanumeric key to edit name with the help of **DEL** key for deleting, and **STORE** key for confirming.

Note 2: Please see the section "REVIEWING, DIALING OUT AND DELETING PHONEBOOK ITEMS" to access the desired operations.

• Editing item in phone book

At on-hook state, press **MENU** key then press **UP** key nine times, LCD will display **PHONEBOOK EDIT**, press **MENU** and input the first name character of the item you want to edit, then press **MENU** key to confirm, LCD display the first item of the character. The rest of the editing process is the same as adding a new item. You can also press **UP** or **DOWN** key to find the item one by one without input the first name character.

FUNCTIONS AND OPERATIONS DESCRIPTION

REVIEWING, CALLING BACK AND DELETING INCOMING CALLS

• Caller ID message


When receiving an incoming call of FSK or DTMF signal, the unit will display the phone number together with the following information: caller's name, calling date & time, and a serial number. A new number will carry a "**NEW**" icon, and a repeated number will carry a "**REP**" icon. "**PRIVATE CALL**" will be displayed when the caller prefers his or her number to be hidden.

"**OUT OF AREA**" indicates the call comes from an area where Caller ID service is not supplied.


The current date and time will be updated by the FSK Caller ID signal while the year setting remains unchanged. DTMF Caller ID signal will not change the date and time setting as it only contains the caller's number.

If there is no caller's name in the Caller ID signal but your phone book contains the name of this number, the name in phone book will be carried on to this call.

• **Reviewing:** At on-hook or off-hook state, press **UP** or **DOWN** key to review the incoming call records, each with caller's name, calling number, date and time. To scroll rapidly, press and hold **UP** or **DOWN** key for 4 seconds.

- **Calling back:** To call back an incoming call number, pick up the handset or press  key or **REDIAL** key directly when you find a local call number, or press the **REDIAL** key twice for a long distance call number in order to head the number with the long distance code.
- **Deleting:** Review to an incoming call you want to delete, press **DEL** key, or press **DEL** key for 4 seconds to delete all incoming calls.


REVIEWING, CALLING BACK AND DELETING OUTGOING CALLS

- **Reviewing:** At on-hook or off-hook state, use **OUT** to review the outgoing call records, each with called number and conversation time. To scroll rapidly, press and hold **UP** or **DOWN** key for 4 seconds.
- **Calling back:** At on-hook state, to redial an outgoing call number, pick up the handset or press  key or **REDIAL** key directly.
- **Deleting:** Review to an outgoing call you want to delete, or press **DEL** key for 4 seconds to delete all outgoing calls.


REVIEWING, DIALING OUT AND DELETING PHONEBOOK ITEMS

- **Reviewing:** At on-hook or off-hook state, press **BOOK** key, LCD prompts **INPUT PREFIX**, input the first letter of name to find the desired item. Or press **BOOK** key once and then press **UP** or **DOWN** key to review phonebook items one by one.

To scroll rapidly, press and hold **UP** or **DOWN** key for 4 seconds.


- **Dialing:** To dial a phonebook number, pick up the handset or press  key or **REDIAL** key directly.
- **Deleting:** Review to an a phonebook item you want to delete, press **DEL** key.

ONE-TOUCH MEMORY

- **Storing:** At on-hook state, pre-dialing a phone number or review a caller number, then press **STORE** key and **Mi (i=1~3)** key followed.
- **Checking and dialing:** At on-hook state, press **Mi (i=1~3)** key to check the stored number, then pick up the handset or press  key or **REDIAL** key to dial it out. At off-hook state, press **Mi (i=1~3)** key to dial out the stored number directly.

Note: The One-Touch numbers cannot be deleted. It can only overwrite the old number with the new number

TWO-TOUCH MEMORY

- **Storing:** At on-hook state, pre-dialing a phone number or review to a caller number, then press **STORE** key and one of number keys 0~9 followed.
- **Checking and dialing:** At on-hook state, press **MEMORY** key and one of number keys 0~9, to check the number stored in the corresponding address, then pick up the handset or press  key or **REDIAL** key to dial it out. At off-hook state, press **MEMORY** key and one of digital keys 0~9 to dial out the stored number directly.


Note: The Two-Touch numbers cannot be deleted. It can only overwrite the old number with the new number.

HOLD ON MUSIC

When talking over handset, press **HOLD** key to enter the hold mode and the hold music is sent out. In hold mode:

1. Press **HOLD** key to release hold mode and continue to talk over handset.
2. Or hang up handset, it enters Hands-free hold mode.

When talking at Hands-free mode, press **HOLDG** key to enter the hold mode and the hold music is sent out. In hold mode:

1. Pick up handset to talk over handset.
2. Or press **HOLD** key or  key to quit hold mode and talk at Hands-free mode.

Note: when the parallel phone hooks off, the music of the phone will stop automatically and go to on-hook state, but please make it notice, it is better not to parallel while the phone has not installed batteries.

LOW BATTERY DETECTION

When the voltage is lower than 3.9V, LCD displays the "" icon to remind the user to replace the batteries.

RINGING VOLUME CONTROL

Slide the **RING (Hi/Lo/Off)** switch at the upside of the base to adjust ring volume.

SPEAKER VOLUME CONTROL

Slide the **VOLUME (Hi/Mid/Lo)** switch at the upside of the base to adjust hands-free volume.

FLASH FUNCTION

When you dial a number but the line is busy, press **R** key and then dial it out again.

LCD BACKLIGHT FUNCTION

The LCD Backlight is turned on when receiving an incoming call, dialing, pressing any key or at the music on hold state. It is switched off after 60 seconds if no operation.

Note: If batteries aren't loaded, there will be no LCD backlight function.

TROUBLE SHOOTING

? No receiving

+ Check if the handset is on the base or line cord line is broken.

? Battery rust or leak

+ Remove the rust. If battery leaks, replace with new battery.

? Noise

+ Check if the connector is moist or rust, change the connector.

? Ring once then disconnect when receive a call. Dialing function is available

+ Check if connector is in a moist environment.

+ Check if too many extensions are used together or the quality of extension is not good enough, change the bad extension.

? LCD become dim

+ Check if LCD contrast is properly set or battery is too low. Adjust LCD contrast. If LCD is still dim, replace the battery.

? Most of the functions failed

+ Check for low battery, change the battery if low. If the battery is in normal state, unplug the lines, remove the batteries, and reinstall after 10 minutes to reset.

PRODUCT DISPOSAL

Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.



Don't throw used batteries in dustbin. Please contact your retailer in order to protect the environment. Electrical products should not be disposal of with household waste. Please recycle where facilities exist.

GUARANTEE

This product is guaranteed against all manufacturing defects for 2 years from the date of purchase. If the care advice and instructions contained in this manual are not followed the guarantee will be automatically void.



For this guarantee to be valid, it is necessary to present the original receipt or invoice. Masats Coloring S.L.U., www.flamagas.com.

INTRODUCTION

Nous vous remercions pour avoir acquis ce nouveau téléphone avec identification d'appels et fonction répertoire. Ce manuel vous permettra de vous familiariser avec le téléphone. Pour profiter au maximum de ce nouveau téléphone, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le téléphone.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

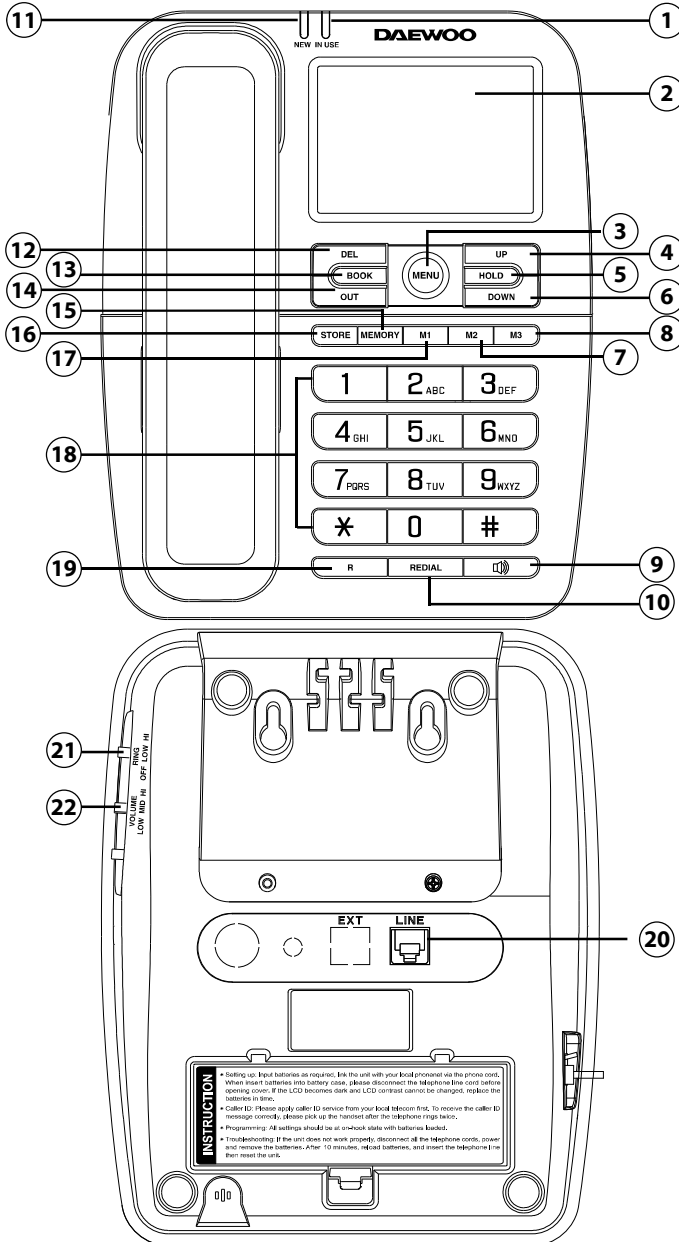
Lorsque vous utiliserez le téléphone, vous devriez toujours suivre les suivantes précautions basiques de sécurité afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de dommages personnels :

1. Lisez, comprenez et respectez tous les avertissements et instructions.
2. Débranchez le produit de la prise du mur avant de le nettoyer. Ne pas utiliser des produits de nettoyage liquides ou aérosols. Utilisez un drap humide pour nettoyer le téléphone.
3. Ne pas laisser le produit sur des surfaces instables, car il pourrait tomber et subir de dommages importants.
4. Ne pas surcharger les prises de courant du mur ou les câbles rallonges car cela pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.
5. Ne pas introduire, en aucun cas, des objets étranges à l'intérieur de ce produit à travers les rainures, car ils pourraient affecter des points électriques dangereux ou générer des courts-circuits qui par la suite pourraient aboutir à un incendie ou décharge électrique. Ne jamais verser de liquide sur le produit.
6. Evitez de déplacer ou déconnecter l'unité lors de fortes tempêtes, car il existe le risque quasi improbable de décharge électrique causé pas les éclairs ou tonnerres.
7. Seulement des personnes qualifiées devraient ouvrir le téléphone, en cas de panne apportez l'appareil au service technique.

CARACTÉRISTIQUES

- Appel en attente
- Système compatible avec l'identificateur d'appels FSK/DTMF
- Langues sélectionnables : anglais, français, espagnol, italien, allemand, turque, danois et grec. La langue par défaut est l'anglais.
- Écran LCD avec 16 digits et 16 caractères
- Mémoire dynamique pour appels entrants: 102 avec numéros de 16 digits et noms de 8 caractères maximum.
- Agenda avec 99 entrées, chacune avec des numéros de 16 digits et des noms de 16 caractères maximum.
- 16 appels sortants, chacun avec des numéros de 16 digits
- 3 mémoires d'une impulsion et 10 mémoires de deux impulsions
- 8 mélodies sélectionnables
- Filtrage de codes régionaux de 6 digits
- Code de longue distance de 6 digits disponible
- Contraste ajustable de l'écran LCD
- Fonctions de prénumérotation et édition
- Fonction d'appel directe
- Temps R 100ms
- Mode de numérotation par tonalité
- Musique d'attente
- Fonctions R et renuméroter
- Haut-parleur avec numérotation et conversation
- Temporisateur de durée d'appel
- Écran LCD avec rétroéclairage
- Volume ajustable du ton d'appel
- Volume ajustable du haut-parleur mains libres
- Installable sur table/sur mur
- Indicateurs LED de nouvel appel et en fonctionnement

DESCRIPTION DES TOUCHES



1. LED EN FONCTIONNEMENT
2. LCD
3. MENU
4. VERS LE HAUT
5. EN ATTENTE
6. VERS LE BAS
7. M2
8. M3
9. H.F.
10. RENUMÉROTÉ
11. LED NOUVEAU
12. EFFACER
13. AGENDA
14. SORTIR
15. MÉMOIRE
16. GARDER
17. M1
18. TOUCHES NUMÉRIQUES
19. R
20. LIGNE
21. TON D'APPEL (ETEINT / FAIBLE / FORT)
22. VOLUME (ETEINT/ FAIBLE/FORT)

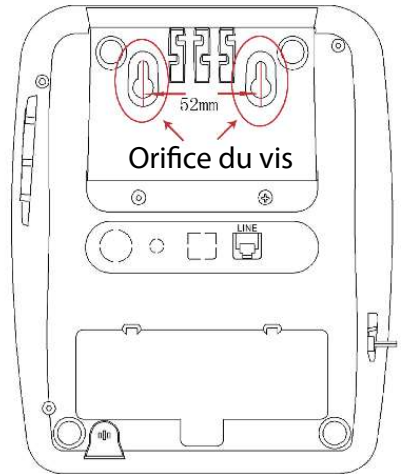
INITIATION

1. L'unité a besoin de 3 piles type AA de 1,5 V. Ouvrez le compartiment des piles et introduisez les piles en respectant la polarité, à continuation fermez le compartiment (on recommande l'utilisation de piles alcalines). Une fois les piles insérées, sur l'écran l'heure devrez s'afficher.
2. Insérez une extrémité du câble d'alimentation au connecteur de la base et l'autre extrémité, à la prise murale de l'échangeur.
3. Connectez le combiné et l'unité à l'aide d'un câble spirale.
4. Ajustez le mode de numérotation en fonction des indications du fournisseur local de télécommunications.
5. Sollicitez à votre fournisseur local de télécommunications l'identification d'appels.

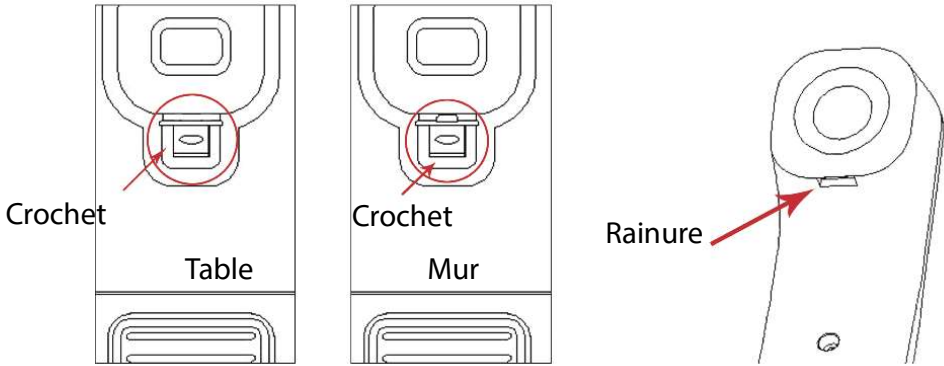
MONTAGE MURAL

Installation du montage mural

1. Le téléphone peut s'installer sur un mur. Marquez sur le mur deux points à une distance de 52 mm entre les deux. Perforez les orifices sur le mur. Insérez les chevilles et les vis (non incluses) et accrochez la base du téléphone ; pour cela, vous devez insérer les vis dans les rainures pour montage mural que vous trouverez sur la partie postérieure de la base du téléphone. Si besoin, ajustez les vis.



2. Modifiez la position du crochet du combiné de la position pour table à la position pour mur. Séparez le crochet de la base, tournez à 180° et laissez l'appareil sur la base. Placez le combiné sur la base, avec le crochet de la base disposez de façon à ce que la rainure qui se trouvera en-dessous de l'écouteur du combiné s'ajuste.





UTILISATION NORMALE

RECEVOIR UN APPEL



Depuis le combiné

1. Prenez le combiné et parlez.
2. Pour terminer l'appel, placez à nouveau le combiné sur la base.

Changer à haut-parleur lors d'un appel

1. Lorsque vous utiliserez le combiné, appuyez et  placez le combiné sur la base.
2. Pour terminer un appel, appuyez à nouveau sur .

Depuis le haut-parleur

1. Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur la touche  et parlez.
2. Pour terminer l'appel, appuyez à nouveau sur .



Note: L'identification d'appels transmet le message entrant entre le premier et le second ton. Répondez à l'appel après le second ton si vous souhaitez savoir qui appelle avant de décrocher le téléphone.

RÉALISER UN APPEL


Depuis le combiné

1. Décrochez le combiné. Lorsque vous écouterez le ton de numérotation composez le numéro souhaité.
2. Le téléphone comptabilisera le temps de conversation 6 secondes plus tard. Pour terminer l'appel, placez à nouveau le combiné sur la base.

Depuis le haut-parleur

1. Appuyez sur  lorsque vous écouterez le ton de numérotation, composez le numéro souhaité.
2. Le téléphone commencera à comptabiliser le temps de conversation 6 secondes après.
3. Pour terminer l'appel, appuyez à nouveau sur .

Fonction de prénumérotation

1. Avec le combiné sur la base, composez le numéro en utilisant les touches numériques.
2. Si vous commettez une erreur, utilisez la touche **DEL** pour éditer.
3. Appuyez sur  ou décrochez le combiné et le numéro se composera automatiquement.

Renuméroter

1. Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche . Appuyez sur la touche **REDIAL** et le dernier numéro se composera.

RÉGLAGES DU MENU

Avec le téléphone raccroché, appuyez sur **MENU** pour accéder aux réglages du menu, sur l'écran LCD s'affichera **VOIR MENU** ↑↓. Appuyez sur les touches **UP** ou **DOWN** pour sélectionner parmi les différentes options.

Lorsque vous sélectionnerez une option, appuyez à nouveau sur **MENU** pour accéder à son réglage. Lorsque vous aurez terminé, appuyez à nouveau sur **MENU** pour confirmer et passer à une autre option.

A n'importe quel moment, vous pouvez appuyer sur **BOOK** une ou plusieurs fois pour sortir du menu actuel.

Note: Le système se déconnectera si plus de 15 secondes passent sans appuyer aucune touche.

A continuation on détaille les réglages des différentes options :

● Langue

1. Avec le téléphone raccroché, appuyez sur **MENU** et ensuite sur **UP** une fois, sur l'écran LCD s'affichera **CHOIX LANGUE**.
2. Appuyez sur **MENU**, sur l'écran vous pourrez lire **ENGLISH** comme langue par défaut du menu.
3. Appuyez sur les touches **UP** ou **DOWN** pour sélectionner la langue souhaitée et ensuite appuyez sur **MENU** pour confirmer la sélection.

● Codes régionaux

1. Avec le téléphone raccroché, appuyez sur **MENU** et ensuite **UP** deux fois, sur l'écran LCD s'affichera **CODER LA REGION**.
2. Appuyez sur **MENU** et sur l'écran s'affichera ---- (ou le code régional prédéterminé) avec le premier ' - ' en clignotant. Si vous avez ajusté le code régional, sur l'écran s'affichera le code prédéterminé et le premier code clignotera.
3. Appuyez sur les touches **UP** ou **DOWN** pour éditer du 0 au 9, et ensuite appuyez à nouveau sur **MENU** pour confirmer.
4. Procédez selon on vous a indiqué pour ajuster le reste. Le code régional peut avoir un total de 6 digits. Le téléphone filtrera automatiquement le code régional lorsqu'il recevra un appel avec les premiers digits qui coïncideront avec le code régional.

● Code de longue distance

1. Avec le téléphone raccroché, appuyez sur **MENU** et ensuite **UP** trois fois, sur l'écran LCD s'affichera **INTER URBAIN**.
2. Appuyez sur **MENU** et sur l'écran s'affichera ----- (ou le code que vous avez ajusté pour la première fois) avec le premier ' - ' en clignotant. Si vous avez déjà ajusté le code de longue distance, sur l'écran s'affichera le code prédéterminé et le premier code clignotera.

3. Appuyez sur les touches **UP** ou **DOWN** pour éditer du 0 au 9, et ensuite appuyez à nouveau sur **MENU** pour confirmer. Procédez selon on vous a indiqué pour ajuster le reste. Après avoir ajusté le code de longue distance, appuyez deux fois sur la touche **REDIAL** pour composer le numéro avec le code de longue distance.

Après avoir défini le code interurbain, veuillez consulter la liste des appels entrants et appuyez deux fois sur la touche **REDIAL** pour composer le numéro à venir avec le code interurbain en situation de rappel.

● **Date/heure**

1. Avec le téléphone raccroché, appuyez sur **MENU** et ensuite **UP** quatre fois, sur l'écran LCD s'affichera **HEURE/DATE**.
2. Appuyez sur **MENU**, les digits de l'année clignoteront. Appuyez sur les touches **UP** ou **DOWN** pour changer l'année (l'unité est 1), à continuation appuyez sur **MENU** pour confirmer et accéder au réglage du mois.
3. Répétez les opérations pour ajuster le mois, le jour, l'heure et les minutes. Sur l'écran LCD s'affichera automatiquement le jour de la semaine correspondant

La date et l'heure actuelles s'actualisent à l'aide du signal d'identification d'appels, alors que le réglage de l'année demeure invariable.

Le signal d'appel DTMF n'a aucun effet sur le réglage de la date et de l'heure.

● **Contraste de l'écran LCD**

1. Avec le téléphone raccroché, appuyez sur **MENU** et ensuite UP cinq fois, sur l'écran LCD s'affichera **RÉGLAGE CONTRAST**.
2. Appuyez sur **MENU** et sur l'écran s'affichera **CONTRAST3** pour indiquer que le réglage par défaut du contraste est 3 (niveau moyen).
3. Appuyez sur les touches **UP** ou **DOWN** pour sélectionner le niveau qui vous résulte le plus confortable parmi les niveaux disponibles, et appuyez sur **MENU** pour confirmer.

• Appel direct

1. Avec le téléphone raccroché, appuyez sur **MENU** et ensuite **UP** six fois, sur l'écran LCD s'affichera **BABYCALL**.
2. Appuyez sur **MENU** et sur l'écran s'affichera **BABYCALL NON** pour indiquer que la valeur par défaut est **BABYCALL NON**.
3. Appuyez sur les touches **UP** ou **DOWN** pour activer l'appel direct (OUI) et appuyez sur **MENU**, à continuation introduisez le numéro d'appel direct et appuyez sur **MENU** pour confirmer. Une fois ajusté et activé le numéro d'appel direct, le téléphone composera le numéro d'appel direct lorsque vous décrocherez le combiné ou appuierez sur n'importe quelle touche sauf **MENU**.

Note: Pour désactiver cette fonction, répétez tous les pas antérieurs pour ajuster **BABYCALL NON** et appuyez sur **MENU** pour confirmer.

• Mélodie

1. Avec le téléphone raccroché, appuyez sur **MENU** et ensuite **UP** sept fois, sur l'écran LCD s'affichera **MÉLODIE**.
2. Appuyez sur **MENU** et sur l'écran s'affichera **MÉLODIE 1** pour indiquer que la mélodie par défaut est la première.
3. Appuyez sur les touches **UP** ou **DOWN** pour sélectionner votre mélodie préférée parmi 8 de disponibles, et appuyez sur **MENU** pour confirmer.

Note: La ligne téléphonique doit être connectée avant de régler la mélodie de la sonnerie. Avec le téléphone raccroché, appuyez sur la touche **HOLD/RING** pour accéder directement à ce menu, à continuation appuyez sur **HOLD/RING** ou **UP** ou **DOWN** pour sélectionner votre mélodie préférée.

• Ajouter une nouvelle entrée à l'agenda

1. Avec le téléphone raccroché, appuyez sur **MENU** et ensuite **UP** huit fois, sur l'écran LCD s'affichera **AGENDA**.
2. Appuyez sur **MENU**, introduisez le numéro du téléphone à l'aide des touches numériques et appuyez sur **MENU** pour confirmer.
3. Introduisez le nom à l'aide des touches **UP** ou **DOWN** pour déplacer le curseur et **DEL** pour corriger.

4. Appuyez sur **MENU** pour confirmer et passer à l'entrée suivante du numéro.

Note: Vous pouvez appuyer plusieurs fois sur les touches numériques pour saisir un nom. Par exemple, si vous voulez enregistrer le nom «JACK», vous devez: appuyer une fois sur la touche 5, la touche 2 une fois, la touche 2 trois fois, la touche 5 deux fois.

La disposition de l'alphabet sur les touches est la suivante::

1	2 ABC	3 DEF
4 GHI	5 JKL	6 MNO
7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ

Note 1: Copier les appels entrants sur l'agenda: appuyez **UP** ou **DOWN** pour réviser un appel entrant, appuyez sur **STORE** et **BOOK**, éditez le numéro et appuyez à nouveau sur **STORE** pour introduire le nom, utilisez les touches alphanumériques pour éditer le nom à l'aide de la touche **DEL** pour effacer, et appuyez sur **STORE** pour confirmer.

Note 2: Sur la section "REVISER, MARQUER ET EFFACER ENTRÉES DE L'AGENDA" on explique comment accéder aux opérations souhaitées.

● Editer les entrées de l'agenda

Avec le téléphone raccroché, appuyez sur **MENU** et ensuite **UP** neuf fois, sur l'écran LCD s'affichera **MODIFIER CARNET**. Appuyez sur **MENU** et introduisez le premier caractère du nom de l'entrée que vous souhaitez éditer, appuyez sur **MENU** pour confirmer, sur l'écran LCD s'affichera le premier caractère.

Le processus restant d'édition est le même qu'on utilise pour ajouter une nouvelle entrée. Vous pouvez aussi appuyer sur les touches **UP** ou **DOWN** pour localiser les entrées une à une sans introduire le premier caractère du nom.

DESCRIPTION DES FONCTIONS ET OPÉRATIONS


REVISER, RAPPELER ET EFFACER LES APPELS ENTRANTS

• **Message de l'identificateur d'appels**


Lorsque vous recevrez un appel entrant de signal FSK ou DTMF, l'unité affichera le numéro de téléphone ensemble avec l'information suivante: nom de la personne qui appelle, date et heure de l'appel, et un numéro de série. Les nouveaux numéros incluront l'icône "**NOUVEAU**" et les numéros répétés, l'icône "**REP**". "**APPEL PRIVÉE**" s'affichera lorsque la personne qui appelle préfère que son numéro soit masqué. "**HORS ZONE**" indique que l'appel procède d'une zone où l'on ne fournit pas la service d'identification d'appels.

La date et l'heure actuelle s'actualiseront à l'aide d'un signal d'identification d'appels FSK, alors que le réglage de l'année demeure invariable. Le signal d'identification d'appels DTMF ne modifiera pas le réglage de la date et de l'heure, car celui-ci seulement contient le numéro de la personne qui appelle.

S'il n'y a aucun nom sur le signal d'identification d'appels, mais votre agenda contient le nom de ce numéro, le nom de l'agenda s'associera à cet appel.

- **Réviser:** Avec le téléphone raccroché ou décroché, appuyez sur **UP** ou **DOWN** pour réviser les registres d'appels entrants, sur lesquels le nom apparaît, le numéro et la date et l'heure de l'appel. Pour se déplacer rapidement, appuyez et maintenez appuyées les touches **UP** ou **DOWN** pendant 4 secondes.
- **Rappeler:** Pour rappeler au numéro d'un appel entrant, décrochez le combiné ou appuyez sur la touche  ou bien **REDIAL** directement dans le cas d'un numéro d'appel local, ou appuyez deux fois sur **REDIAL** dans le cas de numéros d'appels de longue distance pour commencer le numéro avec le code de longue distance.
- **Effacer:** Pour réviser un appel entrant que vous souhaitez effacer, appuyez sur la touche **DEL** o bien appuyez sur **DEL** pendant 4 secondes si vous souhaitez effacer tous les appels entrants.


REVISER, RAPPELER ET EFFACER LES APPELS SORTANTS

- **Réviser:** Avec le téléphone raccroché ou décroché, appuyez sur la touche **BOOK**, sur l'écran LCD s'affichera **INTR PREFIXE**, introduisez la première lettre du nom pour localiser l'entrée. O appuyez une fois sur **BOOK** et ensuite **UP** ou **DOWN** pour réviser les entrées de l'agenda une par une. Pour vous déplacer rapidement, appuyez et maintenez appuyées les touches **UP** ou **DOWN** pendant 4 secondes.
- **Composer:** Avec le téléphone raccroché, si vous souhaitez composer à nouveau le numéro d'un appel sortant, décrochez le combiné ou appuyez sur la touche  ou bien directement sur **REDIAL**.
- **Effacer:** Pour réviser un appel sortant que vous souhaitez effacer, appuyez sur la touche **DEL** o bien appuyez sur **DEL** pendant 4 secondes si vous souhaitez effacer tous les appels sortants.

REVISER, COMPOSER ET EFFACER DES ENTRÉES DE L'AGENDA


- **Réviser:** Avec le téléphone raccroché ou décroché, appuyez sur la touche **BOOK**, sur l'écran LCD s'affichera **INTR PREFIXE**, introduisez la première lettre du nom pour localiser l'entrée. O bien maintenez appuyée la touche **BOOK** ou appuyez une fois sur **BOOK** et ensuite **UP** ou **DOWN** pour réviser les entrées de l'agenda une par une.

Pour vous déplacer rapidement, appuyez et maintenez appuyées les touches **UP** ou **DOWN**.


- **Composer:** Pour composer un numéro de l'agenda, décrochez le combiné ou appuyez sur  ou bien directement sur **REDIAL**.
- **Effacer:** Pour réviser une entrée de l'agenda que vous souhaitez effacer, appuyez sur la touche **DEL**, l'entrée sera supprimée.

MEMOIRE D'UNE IMPULSION

- **Garder:** Avec le téléphone raccroché, prénumérotez un numéro de téléphone ou réviser un numéro d'appel, à continuation appuyez sur la touche **STORE** et ensuite **Mi(i=1~3)**.

- **Vérifier et composer:** Avec le téléphone raccroché, appuyez sur la touche **Mi(i=1~3)** pour vérifier le numéro sauvegardé, à continuation décrochez le combiné ou appuyez sur la touche  ou bien **REDIAL** pour le composer. Avec le téléphone décroché, appuyez sur **Mi(i=1~3)** pour composer directement le numéro sauvegardé.
- **Remarque:** les numéros d'une touche ne peuvent pas être supprimés. Il ne peut remplacer l'ancien numéro que par le nouveau numéro.

MEMOIRE DE DEUX IMPULSIONS

- **Garder:** Avec le téléphone raccroché, prénumérotez un numéro de téléphone ou réviser un numéro d'appel, à continuation appuyez sur la touche **STORE** et ensuite sur une des touches numériques du 0 au 9.
- **Vérifier et composer:** Avec le téléphone raccroché, appuyez sur la touche **MEMORY** et sur une des touches numériques du 0 au 9 pour vérifier le numéro sauvegardé sur la direction correspondante, à continuation décrochez le combiné ou appuyez sur  ou bien sur **REDIAL** pour le composer. Avec le téléphone décroché, appuyez sur **MEMORY** et une des touches digitales 0~9 pour composer directement le numéro sauvegardé.
- **Remarque:** les numéros a deux impulsions ne peuvent pas être supprimés. Il ne peut remplacer l'ancien numéro que par le nouveau numéro.

MUSIQUE D'ATTENTE

Lorsque vous parlerez à travers le combiné, appuyez sur la touche **HOLD** pour activer le mode d'attente et la musique d'attente. Sur le mode attente:


1. Appuyez sur **HOLD** pour désactiver le mode d'attente et continuer avec la conversation à travers le combiné.
2. Ou bien raccrochez le combiné pour activer le mode mains libres.

Lorsque vous parlerez en mode mains libres, appuyez sur **HOLD** pour activer le mode d'attente et la musique d'attente. Sur le mode d'attente:

1. Décrochez le combiné pour parler.
2. Appuyez sur **HOLD** ou bien sur  pour sortir du mode d'attente et parler en mode mains libres.

Note: Lorsqu'on décroche le téléphone en parallèle, la musique du téléphone s'arrêtera automatiquement et s'activera le mode raccroché, mais rappelez-vous qu'il vaut mieux ne pas utiliser le parallèle si les piles n'ont pas été installées.

DETECTION BATTERIE FAIBLE

Lorsque la tension est inférieure à 3,9 V, sur l'écran LCD s'affiche l'icône "" pour rappeler à l'utilisateur qu'il doit changer les piles.

CONTRÔLE DU VOLUME DE LA MÉLODIE

Déplacez l'interrupteur **RING (Hi/Lo/Off)** que vous trouverez sur la partie supérieure de la base pour ajuster le volume de la mélodie.

CONTRÔLE DU VOLUME DU HAUT-PARLEUR

Déplacez l'interrupteur **VOLUME (Hi/Mid/Lo)** que vous trouverez sur la partie supérieure de la base pour ajuster le volume mains libres.

FONCTION R

Si lorsque vous marquez un numéro la ligne est occupée, vous pouvez appuyer sur la touche **R** pour le composer à nouveau.

RETROÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN LCD

Le rétroéclairage de l'écran LCD s'active lorsque vous recevez un appel entrant, vous composez, vous appuyez sur n'importe quelle touche ou lorsque la musique d'attente est activée. Il s'éteint après 15 secondes si aucune opération n'est effectuée et s'éteint après 60 secondes après vérification de l'appel entrant.

Note: Si les piles n'ont pas de batterie, l'écran LCD ne s'illuminera pas.

RESOLUTION DE PROBLEMES

? Sans réception

+ Vérifiez si le combiné est sur la base ou si le câble d'alimentation est cassée.

? Piles avec oxydation

+ Retirez l'oxydation. Si les piles présentent des fuites, remplacer les piles pour des neuves.

? Bruit

+ Vérifiez que le connecteur ne présente pas de l'humidité ou de la corrosion, et en cas affirmatif, chargez l'appareil.

? Sonne une fois et ensuite se déconnecte lorsque vous recevez un appel. La fonction de numérotation est disponible.

+ Vérifiez que le connecteur ne se trouve pas dans un environnement humide.

+ Vérifiez si on utilise trop de rallonges et si sa qualité est suffisamment bonne ; remplacez le rallonge si besoin.

? L'écran LCD s'éteint

+ Vérifiez le réglage du contraste de l'écran LCD ou la charge de la batterie. Ajustez le contraste. Si l'écran LCD continue de s'éteindre, changez les piles.

? La plupart des fonctions donnent erreur

+ Vérifiez si la batterie est faible et si besoin changez les piles. Si la batterie est normale, débranchez les câbles, retirez et introduisez à nouveau les piles 10 minutes plus tard.

ELIMINATION DU PRODUIT

Soyez attentifs aux aspects environnementaux de l'élimination des piles.



Ne jamais jeter les piles à la poubelle. Contactez avec votre distributeur local pour protéger l'environnement. Les produits électriques ne peuvent pas s'éliminer avec les résidus domestiques. Prière de recycler lorsqu'il existe une installation aménagée.

GARANTIE

L'appareil a une garantie de 2 ans à compter à partir de la date d'achat contre tout défaut de fabrication. L'inaccomplissement des instructions et précautions d'utilisation indiquées sur ce manuel impliquent la perte automatique de la garantie.



Pour que cette garantie soit valable, il est nécessaire de présenter le ticket d'achat original. Importateur exclusif Masats Coloring S.L.U., www.flamagas.com.

INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir o novo Telefone com Identificação de Chamadas com função de agenda telefónica. Este manual foi redigido para que se familiarize com o seu novo telefone. Para aproveitar o seu novo telefone ao máximo, sugerimos que leia atentamente este Manual de Instruções antes de o utilizar.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

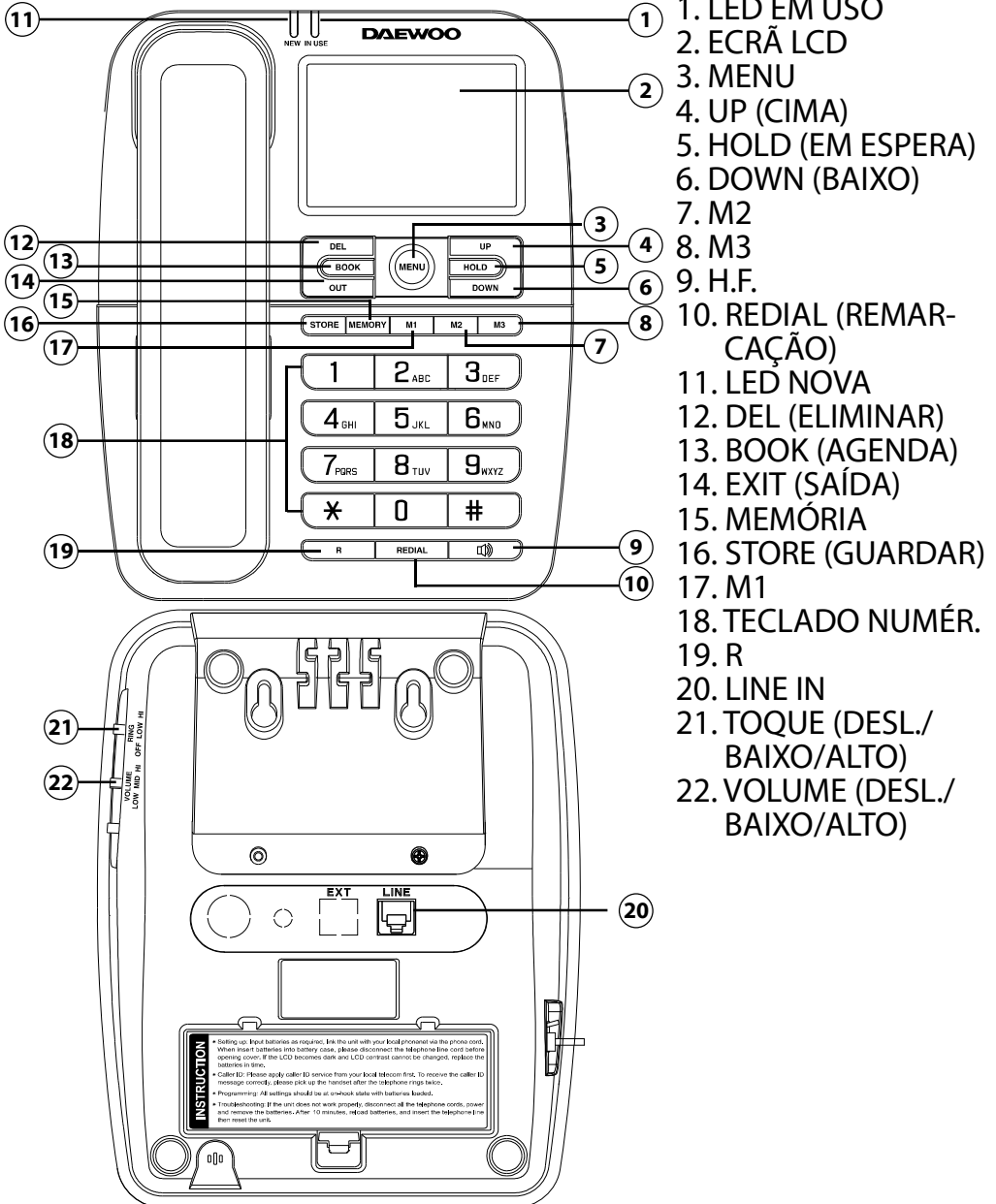
Ao utilizar o seu equipamento telefónico, deverá cumprir as seguintes instruções de segurança básicas para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico ou danos às pessoas:

1. Ler, entender e seguir todos os avisos e instruções.
2. Desligar o telefone da alimentação eléctrica antes de o limpar. Não utilizar detergentes líquidos nem sprays de limpeza. Utilize um pano suave húmido para limpar o telefone.
3. Não colocar o equipamento em superfícies pouco estáveis. O equipamento pode cair, provocando danos graves.
4. Não sobrecarregar as tomadas e extensões eléctricas, para evitar o risco de incêndio ou de choques eléctricos.
5. Não coloque objectos de nenhum tipo dentro do equipamento através dos orifícios existentes, uma vez que podem afectar pontos de voltagem perigosa que resultem em incêndio ou choque eléctrico. Não entorne líquidos sobre o equipamento.
6. Evite deslocar ou desligar o aparelho durante uma tempestade, pois existe um risco remoto de sofrer choques eléctricos devido aos relâmpagos.
7. O equipamento só pode ser aberto por um profissional. Contacte o serviço técnico.

FUNÇÕES

- Chamada em espera
- Compatível com identificação de chamada FSK/DTMF *
- Idiomas: Inglês / Francês / Espanhol / Italiano / Alemão / Turco / Dinamarquês / Grego. O idioma padrão é o inglês.
- Ecrã LCD com 16 dígitos e 16 caracteres
- Memória dinâmica para chamadas recebidas: até 102, com um máximo de 16 dígitos por número e 8 caracteres por nome
- 99 memórias de agenda, cada uma com um máximo de 16 dígitos por número e 16 caracteres por nome
- Memória de 16 chamadas efetuadas, com números até 16 dígitos
- 3 memórias de um toque e 10 memórias de dois toques
- 8 melodias de toque
- Indicativo local até 6 dígitos
- Indicativo de longa distância de 6 dígitos
- Contraste de ecrã LCD ajustável
- Função de pré-marcação e de edição
- Função de chamada direta
- Temporizador Flash 100ms
- Marcação por tons
- Chamada em espera com música
- Função de remarcação e flash
- Mãos-livres com marcação e chamada
- Temporizador de duração da chamada
- Retroiluminação do ecrã
- Volume de toque ajustável
- Volume de mãos-livres ajustável
- Instalação em mesa ou parede
- Indicadores LED de CHAMADA NOVA e EM USO

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS



1. LED EM USO
2. ECRÃ LCD
3. MENU
4. UP (CIMA)
5. HOLD (EM ESPERA)
6. DOWN (BAIXO)
7. M2
8. M3
9. H.F.
10. REDIAL (REMARCAÇÃO)
11. LED NOVA
12. DEL (ELIMINAR)
13. BOOK (AGENDA)
14. EXIT (SAÍDA)
15. MEMÓRIA
16. STORE (GUARDAR)
17. M1
18. TECLADO NUMÉR.
19. R
20. LINE IN
21. TOQUE (DESL./ BAIXO/ALTO)
22. VOLUME (DESL./ BAIXO/ALTO)

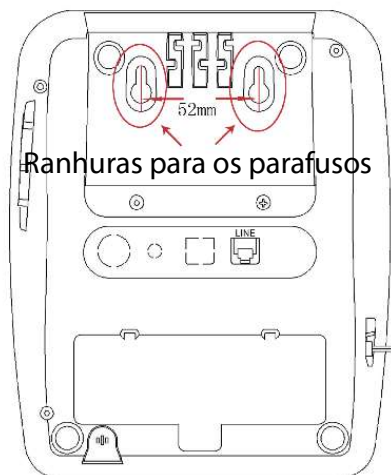
INÍCIO

1. O aparelho funciona com 3 pilhas 1.5V AA. Abra o compartimento de pilhas e insira as pilhas, respeitando as polaridades. Feche o compartimento (é aconselhável a utilização de pilhas alcalinas). Depois de introduzir as pilhas, o ecrã LCD irá indicar a hora.
2. Ligue o cabo de alimentação à entrada da base do aparelho e à tomada elétrica.
3. Ligue o fone e a base utilizando o fio em espiral.
4. Defina o modo de marcação seguindo as instruções da sua empresa de telecomunicações.
5. Solicite o serviço de identificação de chamadas junto da sua empresa de telecomunicações.

INSTALAÇÃO NA PAREDE

Instalação na parede

1. É possível instalar o telefone na parede. Marque e perfure dois pontos com uma distância de 52 mm na parede. Introduza buchas e parafusos (não incluídos) nos furos e pendure a base do telefone, introduzindo os parafusos nas ranhuras existentes na parte traseira da base. Se necessário, ajuste os parafusos.



2. Mude a posição do fone, de instalação em mesa para instalação na parede. Puxe a patilha de suporte da base, gire-a 180 graus e volte a colocá-la na base. Coloque a pega na base, com a patilha de suporte colocada de forma a encaixar na ranhura de suporte do fone.





UTILIZAÇÃO NORMAL

RECEBER UMA CHAMADA



Com o fone

1. Pegue no fone e fale com a pessoa que efetuou a chamada.
2. Para terminar a chamada, coloque o fone na base.

Alternar para mãos-livres durante uma chamada

1. Se estiver a utilizar o fone numa chamada, prima a tecla  e coloque o fone na base.
2. Para terminar a chamada, prima novamente a tecla .

Com sistema mãos-livres

1. Quando o telefone tocar, prima a tecla  e fale com a pessoa que efetuou a chamada.
2. Para terminar a chamada, prima novamente a tecla .



Nota: A identificação de chamadas transmite a informação entre o primeiro e o segundo toque da chamada. Se deseja ver a identificação da chamada, espere pelo segundo toque.

FAZER UMA CHAMADA


Com o fone

1. Pegue no fone. Quando ouvir o sinal, marque o número pretendido.
2. O telefone começa a contabilizar o tempo de chamada após 6 segundos. Para terminar a chamada, coloque o fone na base.

Com sistema mãos-livres

1. Prima a tecla . Quando ouvir o sinal de linha, marque o número.
2. O telefone começa a contabilizar o tempo de chamada após 6 segundos.
3. Para terminar a chamada, prima novamente a tecla .

Função de pré-marcação

1. Com o fone na base, marque o número pretendido com o teclado numérico.
2. Caso se engane, utilize a tecla **DEL** para editar.
3. Prima a tecla  ou pegue no fone para marcar o número automaticamente.

Remarcação

1. Pegue no fone ou prima a tecla . Prima a tecla **REDIAL** para voltar a marcar o último número marcado.

CONFIGURAÇÃO DO MENU

Com o fone na base, prima **MENU** para aceder à configuração do menu; o ecrã LCD irá mostrar a indicação **VER MENU** “↑↓”. Prima as teclas **UP** ou **DOWN** para selecionar uma das diferentes opções.

Quando selecionar uma opção, prima **MENU** novamente para aceder à configurações.

Depois de terminar a configuração de uma das opções, prima **MENU** novamente para confirmar e avançar para a seguinte opção. Pode premir a tecla **BOOK** uma ou mais vezes para sair do menu a qualquer momento.

Note: O sistema irá sair do menu se ficar mais de 15 segundos sem efetuar qualquer ação com as teclas.

As configurações das diversas opções são mostradas pormenorizadamente, como se indica:

• Idioma

1. Com o fone na base, prima a tecla **MENU** e, depois, prima a tecla **UP** uma vez; o ecrã LCD irá pedir para selecionar o idioma.
2. Prima **MENU**; irá ver a indicação **ENGLISH** no ecrã LCD como idioma predefinido.
3. Prima as teclas **UP** ou **DOWN** para selecionar o idioma pretendido e prima **MENU** para confirmar a seleção.

• Configuração do indicativo local

1. Com o fone na base, prima a tecla **MENU** e, depois, prima a tecla **UP** duas vezes; o ecrã LCD irá indicar **INDICATIVO LOCAL**.
2. Prima **MENU**; irá ver a indicação ---- no ecrã LCD (ou o indicativo local predefinido) e o primeiro " - " a piscar. Se o indicativo local já estiver definido, o ecrã LCD irá mostrar o código predefinido e o primeiro código irá piscar.
3. Prima **UP** ou **DOWN** para editar (0 a 9) e prima **MENU** novamente para confirmar.
4. Repita estes passos para as seguintes configurações. Pode ser configurado um indicativo local de 6 dígitos.

O telefone irá filtrar automaticamente o indicativo local ao receber uma chamada cujos dígitos iniciais sejam iguais ao indicativo local.

• Configuração de indicativo de longa distância

1. Com o fone na base, prima a tecla **MENU** e, depois, prima a tecla **UP** três vezes; o ecrã LCD irá mostrar **IND. LONGA DIST.**
2. Prima **MENU**; irá ver a indicação ---- no ecrã LCD (ou o indicativo definido na última vez) e o primeiro "-" a piscar. Se o indicativo de longa distância já estiver definido, o ecrã LCD irá mostrar o código predefinido e o primeiro código irá piscar.
3. Prima **UP** ou **DOWN** para editar (0 a 9) e prima **MENU** novamente para confirmar. Repita estes passos para as seguintes configurações.

Depois de configurar o indicativo de longa distância, prima a tecla **REDIAL** duas vezes para marcar o número, em conjunto com o indicativo de longa distância numa situação de remarcação.

• Configuração Data/Hora

1. Com o fone na base, prima a tecla **MENU** e, depois, prima a tecla **UP** quatro vezes; o ecrã LCD irá mostrar **DATA/HORA**.
2. Prima **MENU**; os dígitos do ano irão piscar. Prima as teclas **UP** ou **DOWN** para mudar o ano (PASSO 1) e prima **MENU** para confirmar e aceder à configuração do mês.
3. Repita a operação para configurar o mês, dia, hora e minutos, sucessivamente. O ecrã LCD irá mostrar automaticamente o dia da semana correspondente.

A data e hora atuais são habitualmente atualizadas pelo sinal de Identificação de chamadas, enquanto o ano se mantém inalterado. O sinal DTMF não tem qualquer efeito na configuração de data e hora.

• Configuração do contraste do ecrã LCD

1. Com o fone na base, prima a tecla **MENU** e, depois, prima a tecla **UP** cinco vezes; o ecrã LCD irá mostrar **AJUSTE CONTRASTE**.
2. Prima **MENU**; o ecrã irá mostrar **CONTRASTE 3** para indicar o nível de contraste predefinido como 3 (médio).
3. Prima as teclas **UP** ou **DOWN** para selecionar o nível pretendido (existem cinco níveis), e prima **MENU** para confirmar.

• Configuração da chamada direta

1. Com o fone na base, prima a tecla **MENU** e, depois, prima a tecla **UP** seis vezes; o ecrã LCD irá mostrar **CHAMADA DIRETA**.
2. Prima a tecla **MENU** para ver a indicação **CHAMADA DIRETA DESL.** no ecrã LCD, para indicar a predefinição **CHAMADA DIRETA DESL.**
3. Prima **UP** ou **DOWN** para ligar (ON) e prima **MENU**; depois, introduza o número da Chamada Direta e prima **MENU** para confirmar.

Depois de configurar o número e ativar esta opção, o telefone irá marcar o número definido ao pegar no fone ou ao premir qualquer tecla exceto a tecla **MENU** e a tecla **STORE**.

Nota: Para desligar esta função, repita os passos anteriores até ver a indicação **CHAMADA DIRETA DESL.** e prima **MENU** para confirmar.

• Configuração da melodia de toque

1. Com o fone na base, prima a tecla **MENU** e, depois, prima a tecla **UP** sete vezes; o ecrã LCD irá mostrar **TOQUE**
2. Prima a tecla **MENU** para ver a indicação **TOQUE 1** no ecrã LCD, que indica que a melodia de toque predefinida é a primeira.
3. Prima as teclas **UP** ou **DOWN** para seleccionar a sua melodia favorita (existem oito melodias), e prima **MENU** para confirmar.

Nota: A linha telefónica deve estar conectada antes de definir a melodia do toque. Depois de seleccionar uma melodia de toque, ela será visualizada no telefone. Quando a visualização da melodia do toque terminar, pressione **UP** ou **DOWN** para seleccionar a próxima melodia do toque.

• Adicionar contacto à agenda

1. Com o fone na base, prima a tecla **MENU** e, depois, prima a tecla **UP** oito vezes; o ecrã LCD irá mostrar **MODIFICAR AGENDA**
2. Prima **MENU**, introduza o número de telefone com o teclado numérico e confirme com a tecla **MENU**.
3. Introduza o nome, utilizando as teclas **UP** ou **DOWN** para mover o cursor e **DEL** para corrigir.
4. Prima **MENU** para confirmar e aceder à introdução do segundo grupo de números.

Nota: Pode pressionar as teclas numéricas várias vezes para inserir um nome. Por exemplo, se quiser gravar o nome "JACK", deve: premir a tecla 5 uma vez, a tecla 2 uma vez, a tecla 2 três vezes, a tecla 5 duas vezes.

A disposição do alfabeto nas teclas é a seguinte::

1	2 ABC	3 DEF
4 GHI	5 JKL	6 MNO
7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ

Nota 1: Copiar chamadas recebidas para a agenda: Prima as teclas **UP** ou **DOWN** para visualizar uma chamada recebida, prima as teclas **STORE** e **BOOK** e edite o número, antes de premir a tecla **STORE** novamente para introduzir o nome. Utilize o teclado alfanumérico para editar o nome.

Pode utilizar a tecla **DEL** para apagar e **STORE** para confirmar.

Nota 2: Consulte a secção “VISUALIZAR, MARCAR E APAGAR CONTACTOS DA AGENDA” para aceder às operações pretendidas.

• Editar contacto na agenda

Com o fone na base, prima a tecla **MENU** e, depois, prima a tecla **UP** nove vezes; o ecrã LCD irá mostrar a indicação **MODIFICAR AGENDA**; prima **MENU** e insira a primeira letra do nome que deseja editar, prima novamente a tecla **MENU** para confirmar, o ecrã LCD irá mostrar os contactos que comecem por essa letra. O resto do processo de edição é igual a adicionar um novo contacto. Também pode premir as teclas **UP** ou **DOWN** para encontrar os contactos um a um, sem introduzir a primeira letra do contacto.

DESCRIÇÃO DAS FUNÇÕES E OPERAÇÕES

VISUALIZAR, REMARCAR E APAGAR CHAMADAS RECEBIDAS


• Mensagem de Identificação de Chamada

Ao receber uma chamada com sinal FSK ou DTMF, a unidade irá mostrar o respetivo número de telefone, em conjunto com a seguinte informação: nome de quem faz a chamada, data e hora da chamada e um número de série. Um número novo terá o ícone **NOVO**; um número repetido terá o ícone **REP**.


Quando a pessoa que faz a chamada prefere ocultar o seu número, a indicação **CHAM. PRIVADA** será apresentada no ecrã. **FORA DE ÁREA** indica que a chamada tem origem numa área que não dispõe do serviço de Identificação de Chamadas.

A data e hora atuais serão atualizados pelo sinal de Identificação de chamadas FSK, enquanto o ano se mantém inalterado. O sinal DTMF não irá alterar a data e a hora, uma vez que apenas inclui o número de quem efetua a chamada.

Se o sinal de Identificação de Chamada não inclui o nome de quem faz a chamada, mas a sua agenda contém este número como contacto, o nome da agenda será apresentado.

- **Visualizar:** Com o fone na base ou fora da base, prima as teclas **UP** ou **DOWN** para visualizar os registos de chamadas recebidas, com nome, número, data e hora. Para avançar mais rápido, mantenha premida a tecla **UP** ou **DOWN** por 4 segundos.
- **Remarcação:** Para remarcar um número de uma chamada recebida, pegue no fone ou prima a tecla  ou **REDIAL** quando encontra uma chamada de um número local, ou prima a tecla **REDIAL** duas vezes para adicionar o indicativo de longa distância ao número marcado.
- **Apagar:** Visualize uma chamada recebida que queira apagar e prima a tecla **DEL** o prima a tecla DEL durante 4 segundos para apagar todas as chamadas recebidas.


VISUALIZAR, REMARCAR E APAGAR CHAMADAS REALIZADAS

- **Visualizar:** Com o fone na base ou fora da base, prima **OUT** para visualizar o registo de chamadas efetuadas, que incluem o número e o tempo de duração. Para avançar mais rápido, mantenha premida a tecla **UP** ou **DOWN** por 4 segundos..
- **Remarcar:** Com o fone na base, se desejar remarcar a última chamada efetuada, pegue no fone ou prima a tecla  ou **REDIAL** diretamente.
- **Apagar:** Visualize uma chamada efetuada que queira apagar e prima a tecla **DEL** o prima a tecla **DEL** durante 4 segundos para apagar todas as chamadas efetuadas.


VISUALIZAR, MARCAR E APAGAR ENTRADAS DA AGENDA

- **Visualizar:** Com o fone na base ou fora da base, prima a tecla **BOOK**; o ecrã LCD mostrará **INTR. PREFIXO**. Insira a primeira letra do nome para encontrar o contacto pretendido. Ou prima a tecla **BOOK** uma vez e, depois, prima **UP** ou **DOWN** para visualizar os contactos da agenda um a um.

Para avançar mais rápido, mantenha premida a tecla **UP** ou **DOWN** por 4 segundos.


- **Marcação:** Para marcar um número da agenda, pegue no fone ou prima a tecla  ou **REDIAL** diretamente.
- **Apagar:** Visualize um contacto da agenda que queira apagar e prima a tecla **DEL**, a entrada será excluída.

MEMÓRIA DE UM TOQUE

- **Armazenar:** Com o fone na base, faça a pré-marcação do número ou visualize uma chamada efetuada; depois, prima a tecla **STORE** e **Mi (i=1~3)** a seguir.
- **Verificar e marcar:** Com o fone na base, prima a tecla **Mi (i=1~3)** para verificar o número armazenado. Depois, pegue no fone ou prima a tecla  ou **REDIAL** para marcar. Com o fone fora da base, prima a tecla **Mi (i=1~3)** para marcar o número armazenado diretamente.

Nota: Os números de um toque não podem ser excluídos. Ele só pode sobrescrever o número antigo pelo novo

MEMÓRIA DE DOIS TOQUES

- **Armazenar:** Com o fone na base, faça a pré-marcação do número ou visualize uma chamada efetuada e prima a tecla **STORE** e um número do teclado numérico (0~9) a seguir.
- **Verificar e marcar:** Com o fone na base, prima a tecla **MEMORY** e um número do teclado numérico (0~9) para verificar o número armazenado no endereço correspondente; depois, pegue no fone ou prima a tecla  ou **REDIAL** para marcar o número. Com o fone fora da base, prima a tecla **MEMORY** e um número do teclado numérico (0~9) para marcar o número armazenado.

Nota: os números de dois toques não podem ser excluídos. Ele só pode substituir o número antigo pelo novo.

CHAMADA EM ESPERA COM MÚSICA

Ao falar pelo fone, prima a tecla **HOLD/RING** para entrar em modo de espera com música. Em modo de espera:


1. Prima a tecla **HOLD/RING** para sair do modo de espera e continuar com a chamada através do fone.
2. Ou coloque o fone na base. Será ativado o modo mãos-livres.

Ao falar com o modo mãos-livres, prima a tecla **HOLD/RING** para entrar em modo de espera com música. Em modo de espera:

1. Pegue no fone para falar.
2. Ou prima a tecla **HOLD/RING** ou a tecla  para sair do modo de espera e falar no modo mãos-livres.

Nota: ao retirar o fone paralelo da base, a música irá parar automaticamente e entrar em estado de fone na base. Tenha em conta que não é aconselhável utilizar o telefone paralelo sem pilhas.

DETEÇÃO DE BATERIA FRACA

Quando a voltagem é inferior a 3.9V, o ecrã LCD apresenta o ícone  para avisar que é necessário substituir as pilhas.

CONTROLO DE VOLUME DO TOQUE

Deslize o interruptor **RING (Hi/Lo/Off)** na parte superior da base para ajustar o volume do toque.

CONTROLO DE VOLUME DO ALTIFALANTE

Deslize o interruptor **VOLUME (Hi/Mid/Lo)** na parte superior da base para ajustar o volume do modo mãos-livres.

FUNÇÃO TEMPORIZADOR (FLASH)

Quando marca um número mas a linha está ocupada, prima a tecla **R** e marque o número novamente.

RETROILUMINAÇÃO DO ECRÃ LCD

A retroiluminação do ecrã LCD liga-se ao receber uma chamada, marcar um número, premir qualquer tecla ou em estado de espera com música.

A retroiluminação desliga-se passados 15 segundos de inatividade e desligado após 60 segundos após a verificação da chamada recebida.

Nota: Se o aparelho não tiver pilhas, esta função não será ativada.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

? Sem receção

+ Verifique se o fone está na base ou se o fio do telefone está deteriorado.

? As pilhas têm ferrugem ou vertem líquido

+ Retirar a ferrugem. Se as pilhas vertem líquido, substitua-as por novas pilhas.

? Existe ruído

+ Verifique se o conector apresenta humidade ou ferrugem; substitua o conector.

? Ao receber uma chamada, toca apenas uma vez e desliga. A função de marcação está disponível

+ Verifique se o conector está num ambiente húmido.

+ Verifique se está a utilizar demasiadas extensões ou se a qualidade da extensão não é suficientemente boa. Substitua qualquer extensão deteriorada.

? O ecrã LCD escurece

+ Verifique se o contraste do ecrã LCD está corretamente definido ou se as pilhas estão sem carga. Ajuste o contraste do ecrã LCD. Se o ecrã LCD continua escuro, substitua as pilhas.

? A maior parte das funções falha

+ Verifique se as pilhas têm carga suficiente e substitua-se se não tiverem. Se as pilhas têm carga normal, desligue os cabos, retire as pilhas e aguarde 10 minutos para voltar a instalar o aparelho.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

Deverá ter atenção aos aspetos ambientais ao eliminar as pilhas. Não deite as pilhas usadas no caixote de lixo. Os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.



Recicle este produto em instalações adequadas. Consulte as Autoridades Locais ou o seu revendedor para obter informações sobre reciclagem de aparelhos elétricos.

GARANTIA

Este equipamento tem uma garantia de 2 anos a partir da data de compra contra quaisquer defeitos de fabrico.



O incumprimento das instruções ou precauções de utilização contidas neste manual implica a perda automática da garantia.

Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar o recibo ou a factura de compra original.

Importador exclusivo Masats Coloring, S.L.U.,
www.flamagas.com.